



QUATTRO

Giornale di informazione e cultura della Zona 4



Editore: Associazione culturale QUATTRO. Registrato al Tribunale di Milano al n. 397 del 3/6/98. **Sede legale:** viale Umbria 58, 20135 Milano **Redazione:** via Tito Livio 33 tel. 02 45477609 e-mail quattro@fastwebnet.it
Sito internet: www.quattrotrone2.it **Videoimpaginazione:** SGE Servizi Grafici Editoriali **Stampa:** Centro Servizi Editoriali srl - Stabilimento Galeati Via Selice, 187/189 - IMOLA (BO). **Direttore responsabile:** Stefania Aleni.
Redazione: Vanda Aleni, Fiorenza Auriemma, Patrizia Avena, Lorenzo Baio, Valentina Bertoli, Sergio Biagini, Leonardo Capano, Athos Careghi, Luca Cecchelli, Giovanni Chiara, Rita Cigolini, Giulia Costa, Antonella Damiani, Antonio Ferrari, Giovanni Minici, Laura Misani, Gianni Pola, William Porzio, Francesco Pustorino, Alberto Raimondi, Riccardo Tamaro, Francesco Tosi, Alberto Tufano. Tiratura 19.000 copie. **COPIA OMAGGIO**

Per votare, meglio essere informati

Ci permettiamo di insistere: il 5 giugno oltre al rinnovo del Consiglio comunale e all'elezione del Sindaco (verosimilmente per il Sindaco si andrà al ballottaggio il 19 giugno), si voterà anche per i Municipi, i nuovi enti che sostituiscono gli attuali Consigli di Zona. Quindi sulla scheda verde troverete scritto MUNICIPIO 4: e se siete lettori di QUATTRO, saprete di cosa si tratta...

Nei numeri di marzo e aprile abbiamo presentato le novità sia dal punto di vista delle competenze che del nuovo assetto istituzionale. Qui ribadiamo alcuni punti relativi alle modalità di voto, visto che ormai siamo in dirittura di arrivo. Ci sarà l'elezione diretta del Presidente di Municipio, cui sono collegate le liste della coalizione o una singola lista. Il voto a una lista della coalizione è automaticamente assegnato anche al candidato Presidente.

PAOLO BASSI, capogruppo uscente della Lega Nord, sostenuto dalle liste Fratelli d'Italia, Lista civica Parisi - Milano unica, Lega Nord, Forza Italia, Milano Popolare e Federazione Popolare

FEDERICA BESOSTRI, capogruppo uscente Lista Bonino Pannella, lista Radicali con Capato sindaco

FABRIZIO DRAGHI, consigliere uscente, lista Milano in Comune Basilio Rizzo sindaco

Ci sarà poi il candidato del Movimento 5 stelle e forse altri che al momento non sono noti

Un'altra novità è la possibilità di dare due preferenze purché una femminile e una maschile. A livello locale è più facile conoscere i candidati, per cui diventa anche più importante esprimere sulla scheda la/le preferenze: sempre meglio conoscere i propri rappresentanti, se non altro per "tampinarli"...

Rispetto alla precedente consigliatura, inoltre, diminuisce il numero dei consiglieri (30 invece di 40) e ci saranno sicuramente *new entries* dato che molti consiglieri non si sono più ricandidati, mentre alcuni si sono candidati in Comune.

Ci aspetta quindi un mese intenso, sia per i candidati che saranno impegnati in iniziative, volantaggi, incontri, sia per gli elettori che vorranno partecipare per scegliere in modo più consapevole i propri rappresentanti. Anche noi abbiamo su questo numero di QUATTRO pubblicità elettorali di diversi schieramenti, e per questo abbiamo più pagine del solito e abbiamo aumentato la tiratura.

Buon voto a tutti!



ATHOS

Cultura vai cercando? In zona 4 la trovi!

Ed io che pensavo che mi sarei sbrigata in quattro e quattr'otto nel preparare le pagine degli eventi! Invece, e per fortuna, anche maggio è un mese intensissimo, ricco di eventi ricreativi, aggregativi e culturali per tutti, feste parrocchiali e di quartiere, tornei sportivi. Maggio è anche il mese di Pianocity e di Photofestival i cui eventi gratuiti arricchiscono ulteriormente la programmazione di zona. Quindi, un'offerta molto ampia che raggiunge tutti i quartieri della nostra zona e copre interessi e fasce d'età diversi: quasi

un'offerta "personalizzata". Un tema infatti che viene sollevato quando si parla di cultura, in incontri pubblici o nelle conferenze stampa, è proprio quello dell'allargamento dell'offerta culturale sia sul territorio sia verso nuovi "pubblici" da conquistare e coinvolgere. Anche molti bandi della Fondazione Cariplo hanno questa finalità, di incrementare la partecipazione culturale e l'ampliamento e fidelizzazione dei pubblici, promuovendo inoltre la collaborazione e lo scambio di competenze tra operatori culturali.

E questo è un bel tema anche per il prossimo Municipio, che comunque parte da esperienze molto avanzate, positive e innovative proprio in questa direzione. Aggiungiamo che la bella stagione favorisce il piacere di uscire e di partecipare anche agli eventi all'aperto e quindi non vi resta che scegliere le iniziative che più vi piacciono, la maggior parte delle quali a partecipazione libera e gratuita: le trovate nelle ultime cinque pagine del giornale.

Stefania Aleni



Se nessun candidato presidente raggiunge il 40% dei voti si va al ballottaggio (la soglia per il Comune invece è del 50%). Non essendo ancora state depositate le liste, non conosciamo tutti i candidati, ma solo quelli che si sono già presentati pubblicamente:

LOREDANA BIGATTI, presidente uscente, sostenuta dalle liste del Partito Democratico, Sinistra per Milano e Noi, Milano Beppe Sala Sindaco

Mercati generali: qualcuno mette in campo delle idee

È sempre una sofferenza per me parlare dei mercati generali e di SOGEMI, la società al 99% del Comune di Milano che li gestisce, perché esattamente un anno fa avevamo illustrato su QUATTRO le proposte dell'Amministratore unico Nicolò Dubini sulla riqualificazione dell'ortomercato e i "mercati generali del terzo millennio" e ora il progetto è naufragato, con conseguenti dimissioni e nomina di un nuovo Amministratore (al momento in cui scriviamo è l'ingegner Paolo Zinna). Sarà ormai la nuova Amministrazione comunale a fare le prossime scelte e noi cercheremo di capire...

Per fortuna però che c'è qualcuno che fa proposte, ipotizza nuovi scenari, sta coi piedi per terra per vedere quali iniziative

concrete si possono fare subito e in prospettiva per dare un futuro alle aree e agli edifici dismessi dei mercati generali. E queste idee saranno elaborate, discusse e proposte in una "6 giorni" intensissima di cui vi dice tutto il nostro Giovanni Minici.

S.A.

Mercati generali: mappatura e cicli di riuso

Aria internazionale all'ex macello e mercato carni di Milano in viale Molise. L'associazione Temporuso.net, a cui sono state assegnate alcune palazzine storiche, ha organizzato un wor-

kshop in collaborazione con il consolato olandese e lo studio Superuse per le giornate tra il 14 e il 19 maggio. Il titolo dell'incontro è "Mercati generali, mappatura e cicli di riuso" ed è riservato a professionisti dell'architettura, ma anche ai cittadini e agli studenti, ed è finalizzato all'elaborazione di una mappa dei flussi e dei cicli di riuso che riguardano le attività dell'area dei mercati attualmente operanti, al fine di proporre nuove realtà imprenditoriali - le famose *start up* - che possano inserirsi nella realtà produttiva e logistica esistente. Uno degli obiettivi è creare nuove occasioni di lavoro che possano anche sfruttare e dare nuova vita ad ambienti abbandonati all'interno

→ segue a pag. 3

Nelle pagine interne:

Premiazione delle attività commerciali
pag. 8-9

Milano sud ritratti di fabbriche 35 anni dopo
pag. 13

Il negozio TUTTOGRATIS

pag. 5

Stefania Bianchini, una donna sul ring

pag. 11

Riccardo Pittis, il Campione

pag. 17

Viaggio nella fitoterapia

pag. 7

Un giornale a misura di bambini

pag. 12

Spettacoli ed eventi

pag. 19-23



100 di questi giorni

Due i centenari, anzi le centenarie, che raggiungono il secolo nel mese di maggio. La signora Maria Pizzini il 4 maggio ha passato la soglia dei cento anni mentre la signora Dosolina Chiarato soffierà sulle 100 candeline il 20 maggio. Da parte della redazione di QUATTRO auguri di buon compleanno.

Aiuole fiorite in via Frapolli



Ecco come si presentava a metà aprile l'aiuola di via Frapolli, affidata alle cure dei volontari della Banca del Tempo, che ha ottenuto dal Comune (Settore Parchi e Giardini) la facoltà di coltivarla e abbellirla per un triennio. Rose, iris, lonicere e numerose altre varietà di piante e arbusti, complice la primavera, offrono alla strada una deliziosa oasi ricca di colori.



Segnalazione

A fianco della pista ciclabile che unisce viale Molise e via Carbonera molto, molto frequentemente vengono abbandonati rifiuti di vario genere.

La pratica è diffusa anche perché il luogo non è sorvegliato e non vi sono palazzi direttamente prospicienti.

AMSA, da parte sua, pulisce con qualche periodicità strada e pista ciclabile con i suoi mezzi meccanici, svuota i pochi cestini presenti, ma la pulizia della cunetta che corre lungo la pista ciclabile le va esplicitamente richiesta.

Qualche giorno fa alcuni cittadini residenti in zona hanno preso l'iniziativa di apporre cartelli (cfr. foto allegata) per invitare i



concittadini a comportamenti più educati e rispettosi. Speriamo che l'iniziativa contribuisca a migliorare la situazione.

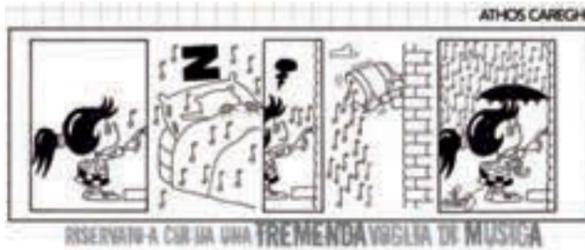
R. R.

"Tremenda", il diario a tutta musica di don Antonio Mazzi

È in uscita la ventesima edizione del diario "Tremenda...voglia di vivere", progetto editoriale nato da un'idea di don Antonio Mazzi e diventato nel corso degli anni un valido strumento di comunicazione con i giovani. Tra una pagina e l'altra infatti si trovano i testi, le pillole di saggezza e i racconti editi dallo stesso don Mazzi; apprezzato da genitori e insegnanti, che lo scelgono per i suoi contenuti educativi, è un regalo alternativo per la chiusura dei Grest parrocchiali e Centri estivi.

Il diario "Tremenda" di quest'anno propone un tema particolarmente vicino ai giovani: la musica.

Le pagine sono arricchite dai pensieri di musicisti di ieri e di oggi, da estratti di canzoni e da una quarantina di simpatici fumetti, partoriti dalla fervida immaginazione di un gruppo di fedelissimi "amici di matita" tra cui il nostro vignettista e collaboratore Athos Careghi.



A R.T.L 102.5, partner ormai consolidato di Exodus, sono riservate quattro sezioni del diario: sulle note dello slogan "Balla la vita" si presenta la nuova emittente radiofonica Radio Zeta L'Italiana nata dall'eredità della storica Radio Zeta, il gruppo musicale Dear Jack, la cantante Bianca Atzei, la conduttrice radiofonica Sara Ventura e i giovanissimi speakers Il Trio della trasmissione "Cervellini".

Il diario sarà disponibile dalla metà di giugno nelle seguenti catene commerciali: Coop, Esselunga, Bennet, Gigante, Comet e Librerie Mondadori.

Chi preferisce "Tremenda" sceglie anche impegno sociale, attraverso il suo acquisto infatti si contribuisce a sostenere le iniziative e i progetti della Fondazione Exodus di don Antonio Mazzi.

Per info: www.exodus.it - Numero Verde 800 191 826

Chi sono?



In rete abbiamo trovato una foto che ritrae la squadra di calcio «Valentia» di Ponte Lambro sul campo sportivo della Caproni scattata nel 1946. I nomi dei giocatori che vi appaiono, non si sa in quale ordine, sono: Faccioli, Cerri, Doneda, Pinopino, Brambilla, Ruffini, Basani, Macchi, Dusi, Giaccon e Martinenghi.

Qualcuno di Ponte Lambro riconosce un parente, un amico e vuole raccontarci qualcosa? Ci contatti in redazione o al 333 3634480. Raccoglieremo volentieri la sua testimonianza.

Grand Hôtel, il sogno rosa del dopoguerra

A giugno 2016 ricorre il 70esimo anniversario non solo della conquista del diritto di voto alle donne, ma anche quello della prima uscita di Grand Hôtel, il primo settimanale popolare a fumetti, rivolto a un pubblico ingenuo, spesso appena alfabetizzato, pronto a vivere senza riserve con i protagonisti dei fotoromanzi vicende oltre il limite del plausibile, i buoni buonissimi, i cattivi cattivissimi; ma con il grande pregio di tenere vivo, per chi mai avrebbe letto cose più impegnative, il linguaggio scritto, in una Italia che voleva ricostruire se stessa e la propria coscienza, per avviarsi finalmente verso la tranquillità e il benessere.

Di particolare interesse e qualità le copertine, colorate, sogno nel sogno, con le loro ragazze bellissime, per lo più bionde, e i giovanotti, bruni, aitanti come in Italia non se ne erano ancora visti. Copertine disegnate da Walter Molino e Giulio Bertolotti, le cui matite ci hanno lasciato un patrimonio grafico nitido ed elegante.

Per l'occasione abbiamo realizzato la mostra

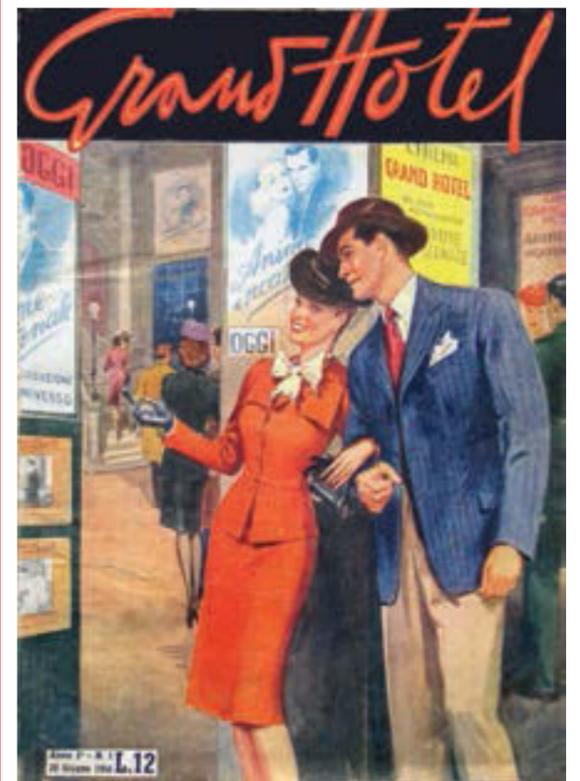
Grand Hôtel, il sogno rosa del dopoguerra

con 36 poster a colori incorniciati, che riproducono le prime pagine di Grand Hôtel degli anni 1946-1949.

E quale migliore location di un grande hotel?

La mostra sarà visitabile per tutto il mese di giugno (1-30 giugno) presso il **GRAND VISCONTI PALACE**, viale Isonzo 14.

A giugno, in data che comunicheremo nel prossimo numero di QUATTRO, organizzeremo una visita con i curatori della mostra.





MUNICIPIO 4
ANGELO MARIO MISANI
Presidente della Commissione Sport, Tempo libero, Aggregazioni Sociali ho organizzato eventi sportivi e aggregativi per tutte le fasce di età.



MISANI
Comitato responsabile il Candidato

FRANCO FONTANA

RIPARAZIONI INSTALLAZIONI

Tapparelle, Veneziane, Motori elettrici, Zanzariere, Lavaggio e custodia invernale Veneziane Cancelli sicurezza - Tende da sole



Via Riva di Trento 2
20139 Milano

Segreteria tel/fax
02.57401840

mail:
francofontana@fastwebnet.it





FERRAMENTA FORT
VIA S.PISTRUCCI 24 - MILANO 20137
TEL: 02/55019193 - FAX: 02/54108895
WWW.FERRAMENTAFORT.IT

ATM FERMATA 84



via Arconati, 16
20135 Milano
Tel. 02.55190671
e-mail: miarconati@libraccio.it

LIBRACCIO

ACQUISTA E VENDE TESTI SCOLASTICI NUOVI E USATI CON DISPONIBILITÀ IMMEDIATA TUTTO L'ANNO.

ACQUISTA E VENDE TESTI DI NARRATIVA, SAGGISTICA, MANUALISTICA, LIBRI D'ARTE, CON VALUTAZIONE E RITIRO A DOMICILIO PER GROSSI QUANTITATIVI ED INTERE BIBLIOTECHE.

ACQUISTA E VENDE CD, DVD E LP (NUOVI E USATI).



L'intervista che ti aspetti...

È quasi un dovere di cronaca, con cadenza quinquennale... Anche quest'anno infatti intervistiamo Stefania Aleni, direttore di QUATTRO, candidata per il Partito Democratico in zona 4. Portate pazienza.

Non le chiedo perché è nuovamente candidata in zona...

«Non lo sono, infatti... sono candidata al Municipio 4!».

Che differenza fa?

«Sono molte le differenze, la principale è che con la costituzione dei Municipi e l'approvazione del nuovo Regolamento su deleghe e competenze, può cambiare la qualità del decentramento, nel senso che può dare risposte più efficaci e rapide alle esigenze dei cittadini e del territorio».



Ottimista?

Per carattere, sono una persona positiva, ma anche realista, per cui dico che siamo solo all'inizio di questo processo e i passaggi saranno gradualmente. Ci vuole però molta determinazione e intelligenza per vincere prevedibili resistenze, per dare attuazione al regolamento non in senso burocratico ma nel senso che dicevo prima, di maggior efficacia e rapidità nella soluzione di problemi di livello municipale».

A quali problemi sta pensando?

«I problemi posti in questi anni dai residenti riguardano molto spesso la qualità del proprio quartiere: dai problemi che nascono dagli edifici abbandonati (l'edificio di via Lattanzio/Colletta è un esempio) o addirittura da intere aree lasciate incomplete (penso all'area di porta Vittoria), ai problemi di manutenzione e miglioramento dello spazio pubblico e delle aree verdi, anche per evitarne usi impropri. C'è giustamente molta sensibilità su questi temi su cui il futuro Municipio potrebbe intervenire in modo più diretto».

Da consigliera uscente che giudizio dà della passata consiliatura?

«Ampiamente positivo. L'impegno della presidente Loredana Bigatti e dei presidenti di commissione è stato indiscutibile e ha portato a risultati concreti nella soluzione di tanti problemi e nella risposta a tante esigenze. Uno dei risultati importanti è stato anche il rapporto che si è instaurato fra l'associazionismo culturale, sociale, aggregativo, sportivo, civico e il Consiglio di Zona, che ha permesso la crescita di progetti e attività in tutti i campi dell'attività associativa nella nostra zona. Dimenticavo le scuole, che non rientrano nelle associazioni ma sono istituzioni con un ruolo particolarmente importante e delicato per la crescita dei nuovi cittadini e della società tutta: anche con le scuole è stato instaurato un rapporto di collaborazione su progetti didattici e problemi più generali (mensa, manutenzione degli edifici)».

Tutto bene dunque?

«La mia idea è che si possa sempre migliorare, ma partendo da buone basi, come quelle costruite in questi anni; c'è sempre bisogno di innovazione in una città che cambia continuamente e che vuole crescere».

Però dovrei fargliela adesso la domanda: perché è candidata e chiede la preferenza?

«Sono candidata perché conosco molto bene la nostra zona sia per l'esperienza in Consiglio di Zona che per l'attività quasi ventennale del mensile QUATTRO che ho l'onore (oltre all'onere non secondario) di dirigere. Penso che la mia esperienza e le mie competenze possano essere utili, in particolare in questo passaggio dalle Zone ai Municipi. Immagino una organizzazione della amministrazione della città in cui sia chiaro "chi fa cosa", assumendosene le responsabilità e rendendo il rapporto coi cittadini il più trasparente e semplificato possibile (e qui entra in gioco anche la riorganizzazione della macchina comunale, tassello indispensabile per il buon governo). Ricordiamo anche che oltre ai Municipi e al Comune abbiamo la Città metropolitana, per cui diventa fondamentale chiarire e armonizzare bene le competenze fra i tre Enti per evitare doppiioni, appesantimenti burocratici, inefficienze: occorre trovare un giusto e delicato equilibrio».

Il suo slogan?

«Qualche maligno potrebbe suggerirmi: l'usato sicuro... ma ho scelto: "Concretezza e visione", rende bene i due poli al cui interno mi piace muovermi».

In bocca al lupo allora, e buon lavoro!

CLS

Mercati generali: qualcuno mette in campo delle idee

→ segue da pag. 1

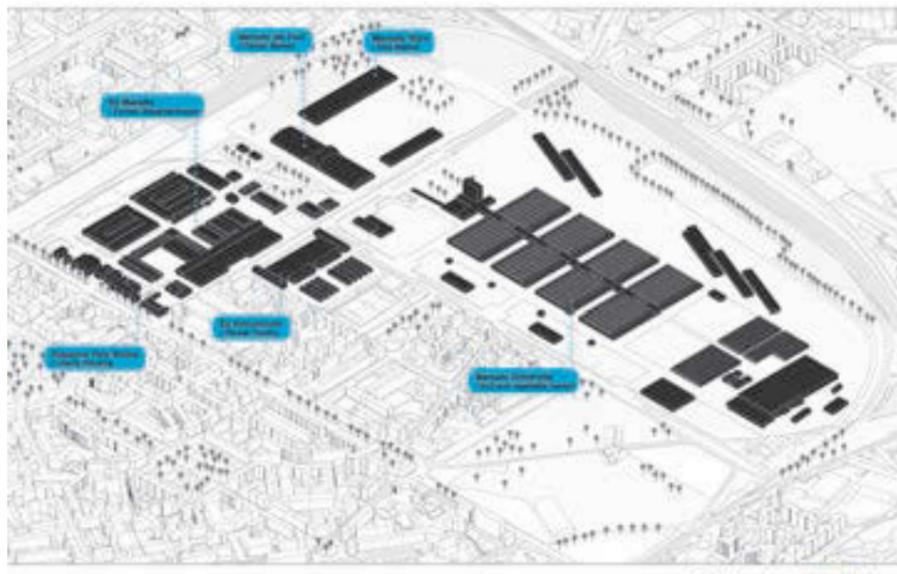
dell'immensa area che occupa il cuore geografico della nostra zona 4. Il workshop si terrà nelle palazzine P7 e P8 dell'ex macello, proprio di fronte alla storica galleria che compone il logo del nostro giornale, in un contesto edilizio di pregio (parliamo di edifici di inizio '900 protetti dalla Sovrintendenza), spazi concessi da SOGEMI e assegnati in uso temporaneo dal 2012 ad associazioni tramite bando comunale. Il tutto in attesa, pare molto lunga, visti anche i decenni già trascorsi, che si trovi una situazione definitiva. A parlarci dei contenuti di questi incontri sono l'architetto Isabella Inti, nonché presidente di Temporiuso.net, e Giulia Cantaluppi, Socia Fondatrice di Temporiuso.net. Il workshop nasce grazie all'interesse che l'ambasciata olandese in Italia ha avuto per la proposta, la quale ha portato, oltre ai necessari finanziamenti, anche la collaborazione dello studio SUPERUSE e del suo principale esponente, l'architetto Jan Jongert, che da anni affronta con grande successo il tema del riuso di spazi e prodotti di scarto nei Paesi Bassi. Ai professionisti italiani e olandesi si affiancheranno

anche il Politecnico, la SOGEMI, la Pubblica amministrazione, associazioni e cittadini di Zona 4. Proprio al Politecnico, il 13 maggio si terrà una lezione pubblica di Jan Jongert sulle esperienze finora messe in pratica. Entrando più nel dettaglio, nella sei giorni di maggio verrà prima fatta un'attenta analisi dei cicli produttivi dei mercati generali (ortomercato, avicunicolo, mercati del pesce e dei fiori) con visite anche durante le ore notturne - quelle più intense - al fine di mappare tutti i materiali di scarto da poter riciclare, creando quella che viene chiamata *Harvest Map*, analizzando materiali, quantità e ubicazione. In una seconda fase si prevede l'analisi della zona adiacente al sito dei mercati generali per poter capire come integrare questa struttura con l'attività di contesto, riunendo funzioni ora disconnesse in quella che viene definita *RecycliCity*. Infine verranno progettate le possibili nuove attività lavorative che andranno a sfruttare il materiale di risulta per nuove realtà che avranno così la triplice funzione di ridurre lo spreco, creare nuovi posti di lavoro e utilizzare spazi dismessi. Spazi identificati non solo nell'area dismessa tra viale Molise e via Lombroso,

ma anche in spazi interni agli edifici in uso, quindi a più diretto contatto con il pubblico, tra i quali annoveriamo la preziosa galleria Ambrosiana descritta nel volume "Storia e storie dei mercati generali a Milano" edito da QUATTRO. In concreto, di che attività stiamo parlando? Si va dalla ristorazione che usi i prodotti non venduti fino all'uso delle bucce di arancia per la creazione di eco pelle, esperienza già avviata in Olanda.

Il workshop sarà operativo durante il giorno e alla sera, tra le 18 e le 20 l'area verrà aperta anche ai non iscritti per condividere le idee e le esperienze raccolte durante la giornata di lavoro e confronto. Infine, nella giornata finale del 19 maggio, sempre alle 18, tutta la cittadinanza è invitata a visitare la mostra dei progetti e le foto fatte da Filippo Romani durante i sopralluoghi e gli incontri, oltre a poter ammirare una mostra di oggetti di design appositamente creati per l'occasione. Dopo le 20 ci sarà anche un aperitivo con i prodotti dei mercati e un dj-set tenuto dai G-Riot, un gruppo di musicisti tutti appartenenti alla seconda generazione di origine nordafricana.

Giovanni Minici



Graziano Bruzzese srl
 Dal 1983
 Progettazione, installazione e manutenzione di impianti elettrici
 Impianti aereofrenici, Callomo, TVCC, rete dati

**Vieni a trovarci nel nuovo PUNTO VENDITA
 in Via Venosa N.1 (P.za Salsgari) - Milano**

**VENDITA DI LAMPADINE DI OGNI TIPO
 ILLUMINAZIONE LED
 MATERIALE ELETTRICO
 ALIMENTATORI SMARTPHONE- NOTEBOOK
 TAPPARELLE ELETTRICHE
 VIDEOSORVEGLIANZA - ALLARMI**

PREVENTIVI GRATUITI

Hai bisogno di una riparazione? Vuoi cambiare una spina?
 Vuoi mettere a norma il tuo impianto?
 Stai pensando ad un impianto di allarme o ad uno di condizionamento?
 Vuoi proteggere la tua casa con un impianto di videosorveglianza?
 Vuoi ristrutturare casa?

Siamo sul mercato dal 1983

Offriamo competenza, affidabilità e innovazione
 Siamo certificati ISO 9001:2008 nell'ambito della QUALITÀ
 Milano, Via Venosa, 1 - Tel 028394984 - www.grazianobruzzese.it
 info@grazianobruzzese.it

Dal 1948 al servizio della clientela

FLORIDIA ASSICURAZIONI S.r.l.

I nostri prodotti:

Famiglia, Commerciali, Veicoli, Fabbricati

I nostri partners:

Groupama
Assicurazioni

GENIAL+ **UnipolSai**
ASSICURAZIONI

Viale Lucania 3 - Tel. 02 5392381 - Fax 02 57403727
 info@floriddiassicurazioni.com
 floriddiassicurazioni.com
 RUI sez. A 000073885

**Super Offerta
 ESTATE 2016**

Installazione condizionatore
 MONOSPLIT WINTAIR
 in pompa di calore
 CLASSE A - DC Inverter
a soli...
950,00 euro
 CONTATTACI PER UN
 PREVENTIVO GRATUITO

EL.BO.
 di Boschetti S.
 Tel. 02.57.40.36.79
 Cell. 339.27.07.583

Viale Umbria 99, 20135 Milano
 boschettigroup@libero.it



storie di storia

L'AFFETTUOSO E SANGUINOLENTO SODALIZIO FRA RELIGIONE E STORIA



La Storia racconta, e non la si può smentire con il buonismo onirico, che gli uomini sono nati per dividersi, affrontarsi e scansarsi, e se non fosse così le pagine dei libri di un'intera materia scolastica avrebbero per la gioia degli studenti le pagine bianche. Ci si è uccisi con uguale livore per quattro o quattrocentomila palmi di terreno, per un pozzo o per un mare, per un confine, per uno sgarbo, per interessi economici o politici e, caso fra i più frequenti, per l'imbecillità criminale di tiranni, re, imperatori, presidenti e connesse variazioni sul tema.

Non che sia una attenuante, ma la causa banale, o ingiusta o folle addotta da poteri laici, e che deve essere con fermezza vituperata, non può non essere messa in conto alla congenita e irriducibile crudeltà umana che gli ideali etici, che l'uomo è pure capace di coltivare, dovrebbero contrastare. Quello che lascia invece sbigottiti è quando ciò avviene in nome della religione, e non una religione qualsiasi, bensì il Cristianesimo, che ha nei Vangeli, chiunque li abbia scritti davvero, la più alta espressione di umanità che sia mai stata concepita dacché esiste il ricordo storico del mondo. Applicati alla lettera i Vangeli avrebbero sortito l'effetto di trasformare la Terra nel più prossimo vestibolo del Paradiso. Il loro messaggio è altissimo e tuttora moralmente rivoluzionario, figuriamoci poi come doveva apparire quando sono stati elaborati e trasmessi, cioè in un'epoca in cui gli uomini venivano inchiodati a pezzi di legno o dati pubblicamente in pasto a poveri animali strappati al loro habitat e costretti dalla prigionia a diventare strumenti di morte su commissione, e stiamo parlando della "civilissima" Roma co-

struttrice di strade e acquedotti e teatri, e non di qualche recesso silvestre regno della barbarie. La Chiesa però per lunga pezza della propria esistenza ha cacciato i Vangeli in una sorta di esilio, e si è messa d'impegno nel dare il proprio contributo alla Storia riempiendola di atrocità. Diventando nel 313 a opera di Costantino religione ufficiale dell'Impero Romano, il Cristianesimo si è trovato a dover fronteggiare il rischio degli scismi, due dei quali - quello del 1054 che con Michele Cerulario arcivescovo di Costantinopoli originò la Chiesa Ortodossa, e quello del 1517 messo in atto da Martin Lutero e da cui nacquero le Chiese Protestanti - andarono a buon fine.

È chiaro che se il papato fosse riuscito a mettere le mani su Michele Cerulario e su Martin Lutero li avrebbe con salmodiante gioia arsi sul rogo insieme con i loro seguaci, ma con altri ebbe successo, e a questi ultimi andò malissimo perché quando si mettono da parte i Vangeli si finisce per dimenticare dove stiano di casa misericordia e perdono. Già l'avevano pagata a caro prezzo movimenti quali catarì, valdesi e patarini, che erano stati oggetto di vere stragi, il perverso strumento criminale chiamato Tribunale dell'Inquisizione a farci gli straordinari con torture e roghi.

Gli esempi del passato non spaventarono un frate originario di Novara, Dolcino, che agli inizi del 1300 prese ad arringare contro l'evdenticissima e proterva corruzione del papato, le cui metastasi avvelenavano l'intera Chiesa che già pareva avere dimenticato gli insegnamenti

di San Francesco, i cui seguaci continuavano a venire guardati con sospetto quando non perseguitati come eccentrici guastafeste, perturbatori dell'ordine costituito e ostacoli al sacrosanto intralazzare delle gerarchie ecclesiastiche. La Chiesa, nonostante le ricorrenti dispute con gli imperatori eredi del Sacro Romano Impero, costituiva un perno imprescindibile della società,

alla Confraternita di Parma, severamente critica con il papato e che permetteva a uomini e donne di vivere in comunità, com'era stato per Gesù, gli apostoli e le donne che li seguivano, purché ciò avvenisse in regime di castità, che per la Chiesa dell'epoca era pratica impopolare e dall'applicazione parecchio elastica.

Il Tribunale dell'Inquisizione convocò i ribelli per il sottinteso rituale di interrogatori a base di torture e roghi finali, ma i ribelli si guardarono bene dal mettersi nelle mani dei carnefici. Si ritirarono sulle Alpi e vennero assediati da un esercito di mercenari. Cadde a centinaia per difendersi combattendo, e per i superstiti finì come doveva finire. Margherita venne, al pari degli altri, torturata, cosa che con le donne veniva fatta con particolare spietatezza ritenendole ricettacolo privilegiato di Satana, ma si sarebbe salvata dal rogo se, visto che era una gran bella figliola, avesse consentito ad abiurare e a concedersi a uno dei giudici che pare fosse addirittura pronto a sposarla. Rifiutò e finì arsa. A Dolcino invece venne riservato un trattamento speciale. Fu fatto sfilare per le strade di Vercelli a bordo di un carro, dal quale i carnefici gettavano sulla folla plaudente ed eccitata piccoli frammenti delle sue carni, finché non ne morì e venne finalmente bruciato in un tripudio di preghiere e canti sacri. Giustizia era fatta, ovviamente nel nome di Dio, che però aveva tutta l'aria di non essere quello dei Vangeli, e neppure lontanamente gli somigliava.

Giovanni Chiara



al punto che, più che gli eserciti, la cosa che maggiormente i regnanti temevano era la scomunica papale, e si trattava di regnanti della caratura di Federico II di Svevia, che non passava per essere una viola mammola. Dolcino, insieme con la sorella Margherita, diede vita

Piazzale Lodi senza edicola

L'edicola di Roberta è chiusa ormai da due mesi da quando, dopo una battaglia durata anni contro il cancro, ci ha lasciato, giovane. La clientela era formata nelle ore di punta dai passeggeri frettolosi che si infilavano nel Metro e durante la giornata da persone di ogni età che avevano creato una specie di comunità senza saperlo. Roberta non era una persona facile: carattere spigoloso, risposte fulminanti, impaziente ma a volte inaspettatamente gentile e disponibile, sempre presente, attiva dall'alba alla sera tardi, nonostante la malattia che la obbligava a lasciare nelle mani della madre, donna eccezionale che l'ha sempre aiutata, l'edicola per periodi più o meno lunghi. Roberta, che si spostava svolazzando sulla sua bicicletta tra il Corvetto, Piazzale Lodi e Porta Romana, è stato un personaggio dalla forte, competente

personalità di cui gli abitanti della zona sentono la mancanza. Molti di loro ci hanno chiesto di ricordarla sulla nostra rivista e anche di sollecitare le autorità competenti affinché un servizio di pubblica utilità non venga smantellato, come si vocifera, per motivi burocratici e di proprietà non chiara degli spazi. Sarebbe un ulteriore elemento di disagio, in una piazza a pochi minuti dal Centro della città, che già soffre per il rimandato recupero dello Scalo Romana e il blocco dell'apertura dei locali dell'ex cinema Maestoso. D'altra parte le edicole più vicine sono in Piazzale Buozzi, sotto la Metro che fa però orari limitati ed è chiusa la domenica e all'Ipercoop: non proprio comodo per "un paese per vecchi".

Francesco Tosi



RISPARMIO GARANTITO

CottonFactoryOutlet

La Qualità scontata dal 40 al 70%

f t G+ p

COTTON Factory Outlet

UNIVERSO INTIMO DONNA - UOMO - BAMBINO

02 54108232

www.cottonfactoryoutlet.com

Viale Umbria 3 Milano

imm

VUOI SAPERE QUANTO VALE CASA TUA?

CONTATTACI ALLO 02.54118833

Siamo a vostra disposizione per una valutazione gratuita e senza impegno

imm | IMMOBILIARE VALSECCHI

via Comelico 18 - Milano - www.immobiliarevalsecchi.com

CARTOLERIA montenero

CANCELLERIA

GIOCATTOLI

ARTICOLI DA REGALO

FORNITURE PER UFFICIO

TARGHE TIMBRI

STAMPE LIBRI

FAX FOTOCOPIE

via Bergamo 2
angolo viale Montenero
telefono e fax 0255184977



TUTTO GRATIS A MILANO. Utopia o possibilità?

No, non illudetevi! Non si tratta di farsi riparare l'auto dal meccanico senza pagare o di salire sul tram senza biglietto! Ci riferiamo all'esperienza dei "negozi tuttogratis", che forse sarebbe più appropriato chiamare "non negozi". Ma andiamo con ordine.

L'idea dei "negozi tuttogratis" si è sviluppata nei Paesi dell'Europa centro-settentrionale, in particolare in quelli dell'area germanica (per esempio il free shop di Berlino - umsonstladen in tedesco - o il KostNix di Innsbruck) e in Italia è approdata circa tre anni fa a Bolzano con il negozio "Passamano". Il pioniere nostrano è Alessandro Borzaga, che ha messo a disposizione un suo locale inutilizzato e in breve tempo ha organizzato un pool di volontari per la realizzazione e la gestione dell'iniziativa. Per chi non ne avesse mai sentito parlare, precisiamo che non si tratta dei soliti mercatini dell'usato, né di forme organizzate di baratto; l'idea è ancor più semplice, ma nello stesso tempo ancor più rivoluzionaria: chi ha oggetti in buono stato e ancora utilizzabili, ma dei quali vuole disfarsi, invece di buttarli via può portarli al "negozio tuttogratis" dove saranno messi gratuitamente a disposizione di chiunque ne abbia bisogno e sia disposto a prenderli. L'obiettivo è duplice: da un lato evitare gli sprechi e i costi di smaltimento per materiali ancora utilizzabili (le parole d'ordine sono ovviamente "riciclo" e "riuso"), dall'altro implementare convivialità, condivisione e scambi non monetari fra le persone (e qui le parole d'ordine sono "share economy" e "gift economy"). Facile a dirsi, un po' meno a farsi, anche per i numerosi ostacoli sia di tipo burocratico, sia di tipo mentale. Quando ne parlo con amici e conoscenti ignari delle esperienze già in atto le reazioni sono caratterizzate da perplessità e scetticismo, condite talvolta da un pizzico di sarcasmo. Le obiezioni più comuni, del resto, sono fa-



Il negozio Passamano di Bolzano

cilmente immaginabili: "ci sarà una corsa all'accaparramento"; "i soliti furbi prenderanno gli oggetti per rivenderli ai mercatini delle pulci"; "e poi come si mantiene un negozio simile?"

Eppure a Bolzano l'esperienza è positiva e sembra funzionare piuttosto bene. Con la consulenza di Alessandro Borzaga, inoltre, l'iniziativa è stata replicata a Caserta e qualcosa bolle in pentola pure a Lecce. Spiegare in dettaglio come funziona il "Passamano" di Bolzano sarebbe lungo (e qui lo spazio è tiranno) ma possiamo fornire qualche sintetico chiarimento. Innanzitutto il "non negozio" si mantiene con le libere offerte - del tutto volontarie - di chi ne fruisce e di chi vuole sostenere l'iniziativa; a Bolzano, nell'arco dei tre anni di vita, le donazioni non solo si sono rivelate più che sufficienti, ma hanno consentito di aprire anche un piccolo laboratorio per le riparazioni, con annessa ciclofficina, sempre a fini sociali. Inoltre un regolamento abbastanza dettagliato - sia per i volontari, sia per i fruitori

- pone un argine alle tentazioni e un limite a prelievi e abusi. Una idealistica perfezione probabilmente non esiste, ma l'esperienza ha dimostrato che, dopo inizi un po' incerti caratterizzati da qualche incomprensione e fraintendimento, il sistema può funzionare. In fondo, l'ostacolo maggiore è proprio la nostra mentalità mercantile, troppo impregnata dalle lo-

giche del profitto e dell'accumulo tipiche del sistema economico oggi dominante nella nostra società. L'unica possibilità, comunque, è sperimentare e ora dovrebbe essere la volta di Milano, con una iniziativa analoga alla quale si sta lavorando proprio nella nostra zona. Il condizionale è d'obbligo - anche per scaramanzia - visto che le trappole della burocrazia e le incognite legate al lavoro volontario sono infinite, ma i primi passi sono già stati fatti e l'intenzione sarebbe di aprire i battenti entro la fine di maggio. Già da anni l'idea frullava in testa a Rossella Traversa, consigliera di zona uscente e presidente della Commissione cultura. Poi i contatti con Alessandro Borzaga (di "Passamano") e con Donatella Pavan (dell'Associazione "Giacimenti Urbani") hanno condotto ad un primo esperimento temporaneo - coronato da successo - nell'ambito della manifestazione "Giacimenti Urbani" in Cascina Cucagna lo scorso autunno. In seguito, stilato un elenco di potenziali volontari interessati e coinvolto il gruppo Facebook "Diamoci una mano in zona 4" organizzato da Alessandra di Grazia (che da tempo propone scambi gratuiti in zona e conta più di 150 aderenti) è iniziato l'iter organizzativo: un paio di incontri fra tutti gli interes-

sati, l'identificazione di uno spazio disponibile, la presentazione del progetto nella Commissione cultura del Consiglio di Zona 4, un incontro di formazione per i volontari, la stesura di un organigramma con la distribuzione dei compiti e persino una prima mattinata di "lavoro" per il recupero di scaffalature usate (tutto l'allestimento, per quanto possibile, sarà realizzato con materiale di riciclo a costo zero). Grazie all'interessamento del Comune e agli accordi già in corso con RFI (Rete Ferroviaria Italiana), lo Spazio Tuttogratis (come verrà probabilmente denominato) sarà collocato nel mezzanino del Passante ferroviario di Porta Vittoria, andando ad affiancarsi agli altri spazi culturali del progetto "Artepassante". Prossime tappe: presa in carico effettiva dei locali, allestimento degli spazi e raccolta del primo stock di materiale da mettere a disposizione. L'iniziativa verrà debitamente pubblicizzata e saranno diffuse le norme relative al ritiro degli oggetti (per uso esclusivamente personale e, verosimilmente, con un limite di cinque pezzi a testa) e al loro conferimento (con indicazioni su cosa è possibile accettare ma, soprattutto, su cosa NON è possibile accettare, onde evitare che lo "spazio tuttogratis" venga scambiato per una comoda discarica)! È stata anche fissata una data di inaugurazione, il 20 maggio prossimo, dopo la quale comunque continueremo a seguire l'iniziativa (visto che anche il sottoscritto collabora attivamente) e a tenervi aggiornati. Nel frattempo chi è impaziente può seguire l'avanzamento dei lavori e proporre collaborazioni sulla pagina Facebook SPAZIO TUTTOGRATIS Passante Porta Vittoria Milano o chiedere informazioni all'indirizzo info@giacimentiurbani.eu. Sono graditi commenti, pareri, critiche e quant'altro: il dibattito su un'altra economia possibile è aperto.



Passante ferroviario di Porta Vittoria

Francesco Pustorino

magnani
GIOIELLI

SPLENDORI
BOTTEGA ORAFA

Viale Umbria 100 - tel. 02 5453583

Viale Umbria 96 - tel. 02 54102049

Orari di apertura: martedì-sabato 9-13 / 15.30-19.30 - mail: info@magnaniesplendori.com



Breitling aerospace



Bliss solitario



Casio G-shock



Breil Secretly



Citizen Eco-Drive



Rebecca charms

SCONTI dal 20% al 70%

SU UNA VASTA GAMMA DI PRODOTTI DI OREFICERIA, GIOIELLERIA E OROLOGERIA DELLE MIGLIORI MARCHE



SEMPRE PIÙ VICINI

Le 9 zone di Milano diventano Municipi.
Vota il tuo Presidente di Municipio alle elezioni amministrative del 5 giugno.

Questo significa avvicinare le decisioni al territorio, con uffici e servizi ancora più vicini ai bisogni dei cittadini residenti in ogni Municipalità. Cominciate a partecipare attivamente a questo importante cambiamento, votando il vostro Presidente di Municipio alle prossime elezioni amministrative del 5 giugno.

Municipi di Milano. Più servizi, più vicino. Tutte le informazioni su comune.milano.it/municipi

Milano



Comune
di Milano



La Natura che cura

Il mese di maggio segna la nascita di una preziosa collaborazione tra QUATTRO e tre esperti di medicina naturale con lo scopo di trattare in modo serio e competente un argomento di cui tanto si parla, ma ben poco si conosce. Saranno la dottoressa Gabriella Aceti, farmacista ed erborista, il dottor Claudio Gerosa, farmacista, e il dottor Tommaso De Chirico, medico omeopata, a prenderci per mano in questo "viaggio" di scoperta, scorrendo con i lettori, fuggendo dubbi e dando informazioni di automedicazione corretta.

Al giorno d'oggi, la medicina naturale è una disciplina che attrae e incuriosisce molti ed è, di conseguenza, inevitabilmente accompagnata da grande disinformazione e cure "fai-da-te". Questo il motivo della proposta degli specialisti e questa la ragione per cui l'abbiamo accettata. Inoltre, non è la prima volta che i nostri esperti si occupano di divulgazione e formazione in materia di medicina naturale. Circa vent'anni fa il teatro Kolbe ospitò un ciclo di incontri in materia tenuti, fra gli altri, anche dal dottor Gerosa e dal dottor De Chirico. Senza svelare troppi dettagli, anticipiamo che la rubrica si concentrerà soprattutto sulla fitoterapia: a un excursus storico seguiranno articoli più pratici, grazie ai quali gli esperti ci guideranno nell'uso quotidiano delle piante a scopi curativi. Lasciamo quindi a loro la parola e godiamoci la tappa iniziale - l'articolo introduttivo - di questo percorso, che si apre con la precisa definizione dell'argomento. E' una premessa necessaria per la

comprensione successiva e per il nostro primo passo indietro nel tempo. In questa pagina, avremo la possibilità di attraversare diverse epoche storiche, indagando il rapporto via via più complesso e affascinante tra l'uomo e la natura che lo circonda: dalle caverne preistoriche agli orti dei monasteri medievali, passando per il mondo classico.

Valentina Bertoli

Viaggio nella fitoterapia

La FITOTERAPIA (dal greco *phytón*=pianta e *therapéia*=cura) è la pratica che prevede l'utilizzo di piante intere o di estratti di piante per la cura delle malattie in particolare e per il mantenimento del benessere psicofisico nella sua totalità. Il regno vegetale costituisce da sempre una fonte inesauribile di risorse dalle quali l'uomo, nel corso dei secoli, ha potuto attingere per soddisfare varie necessità in molteplici campi di applicazione.

L'osservazione diretta fu il primo metodo con il quale l'uomo intuì la potenza di molti organismi vegetali. Gli uomini dell'età della pietra e del bronzo, seppur in modo superficiale, conoscevano già le virtù medicamentose di molte erbe; di ciò si ha conferma dai molteplici ritrovamenti di piante, frutti e semi medicinali avvenuti in diverse grotte, caverne e palafitte sparse in vari siti archeologici del pianeta.

Accostatosi alle piante per sopperire alle esigenze "primordiali", come nutrirsi, l'uomo



primitivo, grazie soprattutto alla sua capacità di osservare e intuire i fenomeni ai quali assisteva, nei secoli seppe trarre ingegnose deduzioni circa le diverse applicazioni del mondo vegetale.

In Occidente, e più precisamente in Grecia, i primi accenni all'uso medicinale delle piante li troviamo nei poemi di Omero. Successivamente non vi sono riscontri dell'esistenza di altri documenti certi fino alla nascita di Ippocrate, tuttora riconosciuto come il padre della medicina moderna; nel *Corpus Hippocraticum* (V secolo a.C.), che in parte

fu opera dei suoi allievi, sono presenti diversi rimedi terapeutici e dietetici, molti dei quali di origine vegetale. Analogo contenuto è quello presente nel *De Materia Medica* di Pedanio Dioscoride (I secolo d.C.) che raccoglie in cinque libri la descrizione dell'uso medicinale di oltre cinquecento droghe vegetali, classificate per attività farmacologica e divise in monografie riportanti le indicazioni terapeutiche. Dioscoride fu definito, anche per questo, il "classificatore" delle qualità delle piante, e le sue opere rimasero un solido riferimento

per tutti gli studiosi di questa materia fino al XVI secolo. Presso i Romani, Claudio Galeno (130-210 a.C.), dopo aver studiato a lungo l'uso delle piante a scopo medicinale, fu il primo a introdurre il metodo sperimentale e analitico, contribuendo ad aumentare notevolmente il numero delle preparazioni che si potevano ricavare dalle erbe. Queste preparazioni composte, dette *polifarmacia*, ancora oggi portano il suo nome (*formulazioni galeniche*).

Nel Medioevo, in Occidente per opera dei frati benedettini, poiché le grandi abbazie erano

dotate d'infermeria, farmacia e orto dei semplici (erbe medicinali), ebbe inizio la tradizione della medicina monastica (IX-XI secolo d.C.). Analogamente avvenne in Cina, Tibet, Giappone, India e in tutto il Mondo Arabo, dove nacquero centri per lo studio e la cura delle malattie secondo le proprie consuetudini filosofiche e religiose e in funzione dell'habitat culturale e ambientale.

In seguito nasceranno, sempre in Europa, la Scuola medica Salernitana e le Università di Bologna, Padova e Parigi (X-XIII secolo), centri culturali dove si costruirono le basi per il successivo sviluppo razionale del sapere giuridico e del progresso della medicina e delle scienze. E' in questo contesto che si formò anche la figura dello speziale, il quale, esperto di fitoterapia (terapia con gli estratti delle piante) e profondo conoscitore delle droghe (prodotti di origine naturale che contengono sostanze farmacologicamente attive), andrà ad affiancare il medico nella cura delle malattie.

A tale scopo fu necessario sia predisporre locali atti alla lavorazione delle piante fresche, sia individuare il personale idoneo alla loro lavorazione e trasformazione in medicamenti; così, nacquero un po' ovunque le prime farmacie.

Con la nascita delle farmacie - ancora in epoca medievale - chiudiamo questo primo "incontro" con le parole della dottoressa Aceti, del dottor De Chirico e del dottor Gerosa, dandovi appuntamento al prossimo mese: entreremo insieme nell'età moderna e nel vivo della spiegazione.

Una squadra per QUATTRO

Ci siamo imbattuti quasi per caso in una squadra di giovani calciatori per passione che voleva partecipare al torneo calcistico a 6 giocatori denominato "Amici Come Prima" che si svolge ormai da 25 anni presso il campo sportivo della Parrocchia Madonna Medaglia Miracolosa in via Fratelli Rosselli 16.

Un torneo che ha una forte finalità di socializzazione e aggregazione, oltre a un significativo valore sportivo.

Tutte finalità condivise anche dall'associazione QUATTRO che ben volentieri ha dato una mano alla nuova squadra con una sponsorizzazione.

Il torneo è partito il 2 maggio e terminerà il 16 giugno. Ventiquattro le squadre partecipanti suddivise in 4 Gironi (Giallo, Verde, Rosso e Blu) da 6 squadre.

Pubblichiamo l'elenco completo delle squadre, come si può vedere tutte legate ad attività di zona:

ASSOCIAZIONE QUATTRO, SIRENETTA, ROMEO CAFE' ASSAGO, AUTOLAVAGGIO DEMI, DINAMO QUADRONNO, ELIOTICINESE, TECNO BOYS, ROGER, AUTOGAS LANZOTTI, BAR LUCIO, INCROCIO - LA FENICE, ALL BLACKS, BET 1128 CORVETTO, GOBBATO BAKERY, SS SULMONESE, UET, GA-



Una prima foto a ranghi ridotti

STRONOMIA GHIGNONI, LA TAVERNA, REAL DRONNO, BET 1128 SOLAROLI, ROGOREDO 84, ATELIER PARRUCCHIERI, OTTICA CROCE, AS INSUBRIA.

Le gare saranno disputate nelle serate di lunedì, martedì, mercoledì e giovedì; le partite della fase eliminatoria saranno 3 per ogni serata con inizio alle ore 20.45.

La squadra di QUATTRO fa parte del Girone blu e giocherà nelle serate di giovedì 5-12-

19 e 26 maggio e di mercoledì 1 giugno; dopo... si vedrà!

Questi i nomi dei giocatori: **Alessandro Nastasi, Giovanni Galofaro, Simone Diomedi, Pietro Marconi, Dino Cabassa, Jorge Storniolo, Giancarlo Tosi, Alessandro Nichelini, Ivan Curci, Loris Cardinale, Francesco Pirrello, Maurizio Mento.** Forza ragazzi!!



Autopiù

MILANO

Vi presentiamo il mondo NISSAN:
Crossover, Suv, Auto Elettriche, City car e Commerciali

Vieni a trovarci nelle nostre sedi:

Via Emilio Morosini 28 Tel. 02.5450091
Esposizione e Vendita

Via Negrolì 4 (angolo viale Corsica 71) Tel. 02.7610569
Esposizione e Vendita

Via Decemviri 26 (proseguimento via Piranesi) Tel. 02.70104495
la nostra NUOVA SEDE di Assistenza e Vendita

Viaggiare in salute nell'abitacolo della tua auto da oggi si può!

Prenota il **TRATTAMENTO ANTIBATTERICO ALL'OZONO** dell'impianto clima della tua auto con il prezzo esclusivo per i lettori di QUATTRO di euro 20,00

Nel nostro centro Assistenza di via Decemviri potrai trovare tecnici qualificati in grado di consigliarti al meglio su tutti gli interventi di manutenzione per l'auto e sulla scelta dei migliori pneumatici in ogni condizione di guida a prezzi competitivi

Rivenditori ufficiali Nissan - Suzuki
Usato multimarca e veicoli commerciali
Finanziamenti personalizzati e leasing

Ampia scelta veicoli su

www.autopiumilano.it





Premiazione delle attività commerciali e imprenditoriali di zona 4

Si è svolta la sera del 19 aprile la premiazione delle attività commerciali e imprenditoriali che avevano partecipato e vinto il bando del Consiglio di Zona 4. Diverse le tipologie premiate: Attività Commerciale Storica - Attività Imprenditoriale Storica - Attività fondata sull'economia solidale, sull'ecosostenibilità, sull'imprenditoria sociale - Attività di imprenditoria creativa e culturale avviata in risposta alla crisi economica - Attività avviata e condotta da giovani sotto i 35 anni di età.

Presenti tutti i premiati, che abbiamo così potuto fotografare, tranne **Merceria Tina** di Maria Giuseppina Mezzetta (dal 1955) e **Farmacia** di Annamaria Pennaglia (dal 1983). Una bella serata che ha riconosciuto l'importanza delle attività



Foto ricordo dei premiati al termine della consegna degli attestati

commerciali per la vivibilità e la qualità dei nostri quartieri. Oltre alla presidente Loredana Bigatti

hanno partecipato alla premiazione i consiglieri Pierangelo Tosi, Angelo Misani, Stefania Aleni, Fran-

cesco Fasulo e Luigi Costanzo, mentre per motivi di lavoro era assente Luca Massari, Presidente della

Commissione Lavoro e attività produttive che ha promosso l'iniziativa. (Foto di Sergio Biagini)



Intermezzi musicali a cura del Fake jazz quintet



Abbigliamento Bordogna di Maria Rosa Bonetti (dal 1961)



Ass. Culturale ONExALL di Carmen Lorenzo (dal 2015)



B.A.G.G.I. Basi Automazione Generale Grandi Impianti srl di Liliana Stermieri (dal 1975)



Bar Torrefazione Sant Teresita di Giuseppe Bianchi (dal 1958)



Beauty e Relax Center since 1984 di Elena Fabbro (dal 1984)



Calzature di Maurizio De Fabiani (dal 1892)



Edicola di Giancarlo Abbati (dal 1965). Ritira Athos Careghi



Erboristeria di Giovanni Rivola (dal 2002). Ritira Grazioli Gisemma (vedova dal 2015)



Farmacia Ovidio di Claudio Armando Gerosa (dal 1967)

RESTAURO PATELLI

Mobili - Oggetti - Quadri - Cornici
Policromia - Laccatura - Doratura
Valutazione - Perizie - Consulenza
Si ritirano arredi completi

Via Perugino 8 - Tel. 02 5461020 - Cell. 338 3037162
info@patellirestauro.it - www.patellirestauro.it

le melarance
www.melarance.it
laboratorio artigiano di cartongaggio

SCATOLE, ALBUM FOTO, ARTICOLI DA REGALO E BOMBONIERE
REALIZZATI A MANO ANCHE SU MISURA E PERSONALIZZATI

Via L. De Andreis 9, ad. Viale Corsica - Milano
tel/fax 0270109411 - e mail melarance@fin.it - www.legatorialemelarance.it
dal martedì al sabato 9:00-12:30 / 14:30-19:00 - chiuso domenica e lunedì

I&MyDog
Toilettatura e Lavaggio Cell Service
Alessandra Zago

MILANO - Viale Molise 51
Ingresso Via Luisa Sanfelice

Cell. 393 1934251
alessandra.zago@landmydog.it - www.landmydog.it

SHOWROOM di MILANO:
via Tito Livio 13
tel/fax: 02 55187960
cell. 349 4519645

Orari di apertura:
10-12.30 15.30-18.30
Lunedì e festivi chiuso



info@allusystemsrl.it - www.allusystemsrl.it

DETRAZIONI FISCALI
50%-65%

Finanziamento
fino a 5.000 euro
a tasso "0"
in 12 mesi

**PERSIANE IN ALLUMINIO - PERSIANE BLINDATE - CANCELLI DI SICUREZZA - TAPPARELLE - BASCULANTI - PORTONI SEZIONALI
SERRAMENTI IN ALLUMINIO, PVC, LEGNO/ALLUMINIO, LEGNO, ALLUMINIO/LEGNO - PORTE PER INTERNI - PORTE BLINDATE**

SHOWROOM E PRODUZIONE via Alcide De Gasperi 28 - Pantigliate (MI) - tel. 02 9068296 - Fax 02 9068277 - cell. 393 9743849

SOSTITUZIONE VECCHI INFISSI SENZA OPERE MURARIE - PREVENTIVI GRATUITI - PAGAMENTI PERSONALIZZATI



Ferramenta FERCROT di Gianattilio Crotti (dal 1978)



Ferramenta Casa dell'Artigiano di Cristina e Silvia Galasso (dal 1969)



Fruttivendolo di Antonio D'Agostino (dal 1983)



Gelateria Scoop di Ivan Marcuzzo (dal 1970)



Gran caffè di Emilia Merlo (dal 1996)



Interbusiness srl di Annamaria Barone (dal 1985)



Ludoteca Hp Hip Hurrà di Francesca Strusi (dal 2012)



Ottico Foto Cine di Alfredo Belletti (dal 1980)



Panificio di Angelo Michele Ferrante (dal 1989)



Panificio La Michetta di Gioacchino Guastamacchia (dal 1970)



Parrucchiere per signora di Silvia Cantini (dal 1985)



Parrucchiere di Tindaro Pantaleo (dal 1972)



Pasticceria di Ornella Anfossi (dal 1989)



Pasticceria Aprosio di Mario Aprosio (dal 1980)



Pizzeria del Sole di Carmelo Aliberto (dal 1979)



Tabaccheria di Stefano Cellamare (dal 1979)

CASA DELL'ARTIGIANO dal 1969

NOVITA'!!!
Dosatore caffè
Borse termiche

Sconti con la tessera amici di QUATTRO

Via Fratelli Bronzetti 11 - Tel. 02 7610583 - www.casadellartigiano.it

VISIONARIO OPTICIANS

NEGOZIO DI OTTICA
Misurazione vista
Montature e occhiali da sole
prodotti artigianalmente in Italia

Viale Lazio 4, Milano
Tel. 02-94760432 - mail: info@visionario-opt.com

Eseguo decorazioni su porcellana anche con soggetto a richiesta su orecchini, ciondoli, tazze, vasi, bomboniere, ecc...

Elina cell. 345 7664183

fb: Decoratrice designer Elina Moroni

CODRIGNANI SINCE 1980

Questa pubblicità vale un buono sconto di 10 euro per acquisti superiori ai 50 euro su tende, zaini, sacchi a pelo, abbigliamento outdoor

Viale Umbria 120 - Tel. 02 70121640
www.codrignani.com - info@codrignani.com

RE/MAX L'IMMOBILIARE NUMERO UNO AL MONDO

Cerco in zona appartamenti in vendita

Cell. 333 9759566

RE/MAX CARE
Via Fratelli Bronzetti 5
Milano - Tel. 02 49542591
www.remax.it

Gianluca dottor Fortunati
Consulente immobiliare



S.S.D. MILANO SPORT TENNISTAVOLO

**DAL 6 GIUGNO 2016**

c/o Centro Sportivo BONACOSSA e c/o Piscina SAMUELE

**SUMMER
CAMP '16**
...dai 6 ai 14 anni**LE ATTIVITÀ SI SVOLGERANNO PRESSO CENTRI FEDERALI**

- **PROVA GRATUITA**
per prenotazioni plurime
- **PERSONALE ALTAMENTE QUALIFICATO**
- **PROGRAMMAZIONE DIFFERENZIATA PER ETÀ**

- **SUMMER CAMP KIT**
T-SHIRT E CAPPELLINO

- **MODULI SETTIMANALI DIVERSIFICATI**
- **ATTIVITÀ CREATIVE**



- **GIOCHI IN LINGUA INGLESE**
- **ATTIVITÀ DI FOTOGRAFIA**
- **SPETTACOLO FINALE CON PREMIAZIONI**

**LA CITTADELLA
DELLO SPORT****INFO PROGRAMMA ED ISCRIZIONI**

SSD Milano Sport Tennistavolo - C. S. BONACOSSA - Via Mecenate, 74 - Milano

Tel 02.5061277 - e-mail: staffmilanosport_tt@centrobonacossa.com

OPPURE SCARICA IL MODULO DI ISCRIZIONE AL SITO www.centrobonacossa.com

IN COLLABORAZIONE CON:



S.S.D. T.T. Bonacossa Milano

IN COLLABORAZIONE CON:



FEDERAZIONE ITALIANA NUOTO

IN COLLABORAZIONE CON:



ACCREDITAMENTO ENTITA' VERBA SDR



Mens sana in corpore sano

Quando Personal Trainer è sinonimo di occasione da non perdere

Un'altra grande atleta dà lustro allo sport nella nostra Zona

Zona 4 o Municipio che dir si voglia, la sostanza non cambia: lo sport di qualità ce lo abbiamo noi. Un'altra conferma in tal senso viene da Stefania Bianchini, atleta pluripremiata nella sua carriera agonistica, tanto da essere la prima donna a vincere un titolo mondiale per l'Italia sia nel Pugilato (categoria pesi Mosca, ndr) sia nella Kickboxing, disciplina di cui abbiamo scritto recentemente per i meriti sportivi di Cristina Caruso. Una pioniera della legittima parità tra sessi nello sport, prima ancora che un'atleta serissima. Infatti, terminata la sua carriera sul ring, la Bianchini ha ufficializzato le sue competenze con una laurea in Scienze Motorie, per poi specializzarsi grazie a un Master in Organizzazione e Sociologia dello Sport e, come se non bastasse, pubblicando un libro autobiografico (con l'aiuto del giornalista Antonio Voceri, ndr) che è stato persino presentato al Salone del Libro di Torino nel 2014; roba seria, insomma. Possiamo solo essere felici, dunque, che una tale professionista da due anni abbia un suo spazio nella nostra Zona, dove insegna ciò che ha imparato nel suo percorso mettendosi in gioco umilmente come Personal Trainer, termine generico dietro cui spesso si nascondono tanti cialtroni senza esperienza alcuna, ma che acquista nuovo titolo di nobiltà se accostato a una carriera integerrima come quella della Bianchini, che è pure commentatrice tecnica per il canale EuroSport. Al fine di dare l'opportunità ai nostri lettori di conoscerla meglio, le abbiamo rivolto alcune domande.



Stefania Bianchini, come nasce la sua passione per gli sport da combattimento?
«A essere sincera, assolutamente per caso. Abitavo a Niguarda, e a poche centinaia di metri c'era la palestra Funakoshi karate. Conoscevo un Maestro che vi lavorava e ho fatto una lezione di prova; da lì è iniziato il mio percorso:

prima con il karate, poi con gli altri sport da combattimento».

Le ha dato più soddisfazione vincere il titolo di Kickboxing o quello di Pugilato?

«Ma che bella domanda! Difficile rispondere.

Vinsi il Mondiale di Kickboxing a Parigi e andavo lì come sfidante con scarse possibilità di vittoria sulla carta. Invece poi vinsi per KO! Il Mondiale di Pugilato lo disputai in Italia 9 anni più tardi: in ambedue le occasioni fui la prima atleta italiana a vincere un titolo mondiale di Kick o di Boxe. Posso affermare che l'aver vinto nel pugilato mi ha dato molta più visibilità del titolo nella Kickboxing, quindi anche un riscontro maggiore da parte delle persone».

Durante la sua attività di Personal Trainer nella palestra che ha nella nostra zona, qual è la situazione più curiosa o intrigante che le è accaduta?

«Alcune persone arrivano da me senza quasi nulla conoscere del mio passato agonistico: vengono perché si fidano, perché altri hanno parlato bene di me, perché sono seria e professionale. Però i pugni e i calci incuriosiscono, così molti mi chiedono se sia troppo tardi o se sia possibile provare a dare qualche colpo al sacco, così per divertimento. Morale: tanti miei allievi ora si allenano anche negli sport da combattimento. Alla fine la passione è contagiosa!»

Una volta i pugili erano atleti ai margini della società, lei invece è laureata e ha persino superato un Master in sociologia dello sport: quanto conta allenare il cervello oltre ai muscoli?

«Studiare ci permette di capire la realtà e di affrontare con più spirito critico quello che ci succede intorno. Studiare ti dà la possibilità di crearti qualcosa per il futuro: io la vedo così».

Quando fa la commentatrice per EuroSport, lei si distingue sempre per competenza tecnica e cognizione di causa: ha mai pensato di aprire una sua struttura per insegnare la tecnica ai più giovani e tramandare la sua passione ai ragazzi?

«Ci ho pensato ma avrei comunque dovuto appoggiarmi a qualche struttura già esistente e dedicarmi completamente all'insegnamento degli sport da combattimento. Preferisco insegnare a tutti, ho studiato tanto e mi piace lavorare anche con persone a cui il mio sport non interessa: è bello ricevere soddisfazioni anche da loro».

Alberto Tufano

YPCM – Your Personal Coach Milano

ASD Personal Trainer

Viale Umbria 126 (angolo Corso XXII Marzo)

Telefono 338.3902671

www.stefaniabianchini.com

Ma "Lo sai Mamma?" dove trovare brevi consigli pratici per la prima infanzia?

Giovedì 31 marzo si è svolta presso la sede di Federfarma Milano in viale Picono la conferenza stampa per il rilancio su scala nazionale del progetto "Lo sai mamma?" in occasione della Fiera Internazionale della Farmacia svoltasi a Bologna il 15/17 aprile. Di che cosa si tratta? Lo abbiamo chiesto ai partecipanti alla conferenza stampa, tra cui Annarosa Racca Presidente di Federfarma, Antonio Clavenna dell'Istituto Mario Negri e Federica Zanetto dell'Associazione culturale Pediatri, che hanno collaborato alla realizzazione del progetto. «"Lo sai mamma?" - ci hanno spiegato - è uno spazio informativo on line che risponde alle domande dei genitori e delle famiglie su come gestire in

particolare la prima fase, la più delicata anche psicologicamente, dell'arrivo di un bimbo. Sono per il momento 54 schede che soddisfano in modo semplice e di facile lettura il bisogno d'informazione delle famiglie riguardo sia alle principali patologie del bambino, dalle malattie infettive alle punture degli insetti, dal laringospasmo alla celiachia, sia agli aspetti psicologici, a volte problematici, del rapporto mamma primipara/neonato. Un secondo obiettivo, non meno importante, è quello di contrastare la disinformazione presente sul web grazie a schede rigorosamente scientifiche, validate e sicure, elaborate da professionisti sanitari con esperienze e competenze anche genitoriali, in quanto la valutazione formale viene fatta



anche da un gruppo di lettura composto da mamme, con una partecipazione quindi attiva dei cittadini/utenti sia per quanto riguarda il lessico che i contenuti». Le schede sono pubblicate sul

sito www.federfarmamilano.it anche in formato pdf per la stampa, o potete chiederle al vostro farmacista di fiducia che sarà ben lieto di aiutarvi. Noi ne abbiamo parlato con il dottor Stefano Cavotta respon-

sabile della Farmacia San Luigi di corso Lodi 62, che è un buon esempio del nuovo ruolo del farmacista: non più un rivenditore di prodotti pubblicizzati in televisione ma un professionista che affianca altri professionisti, medici generici, nutrizionisti, naturopati, pediatri ecc... per proporre soluzioni utili al paziente. Secondo Cavotta, il rilancio in grande stile a livello nazionale delle schede on line dedicate alla mamma e al bambino sono un ottimo mezzo di divulgazione che risponde in modo professionale alle molte domande, a volte ansiose, a volte solo curiose, che non solo le nuove mamme ma anche i papà e i nonni, rivolgono al farmacista quando arriva un nuovo bimbo/bimba. Un esempio per tutti della completezza delle informazio-

ni è la scheda dedicata all'uso dell'acido folico per le donne che programmano una gravidanza, che spiega in modo chiaro ma anche deciso l'importanza dell'assunzione di questa sostanza per ridurre il rischio di difetti congeniti anche cognitivi.

«Certo - ci dice ancora il dottor Cavotta - le schede non possono sostituire il parere del medico curante, ma sono un valido supporto per chiarire dubbi, per trovare soluzioni pratiche e anche per porsi come soggetto attivo nei confronti dei professionisti della salute».

Un "Sarò Mamma!", storica bibbia per genitori che dagli anni Quaranta, per generazioni abbiamo avuto nelle nostre case, aggiornata all'era digitale.

Francesco Tosi

STUDIO DENTISTICO DALL'AGNOLA

Lo studio dentistico Dall' Agnola, specializzato in protesi estetica, parodontologia, implantologia e ortodonzia infantile è a vostra disposizione per una prima visita gratuita con diagnosi e preventivo.



Dir. San.Dott.sa Cristina Dall' Agnola
MEDICO CHIRURGO - ODONTOIATRA

20135 Milano - Via Sigieri 6
Tel. 02 55.19.19.10
www.abcsalute.it - sezione odontoiatri

FEDELI

Occhiali, lenti a contatto, liquidi
Fototessere
Lenti extrasottili progressive - bifocali
Occhiali per bambino, occhiali e maschere graduate per sub

Via Lomellina 11
20133 Milano
Tel e fax 02 76118484
gfedeliottica@tiscali.it
www.otticafedelimilano.it

c'è un cuore che batte per te

Sono anni che vivo in questa zona e conosco persone, situazioni e problemi. Conosco esigenze e bisogni...

Chiedo il tuo voto e m'impegno ad essere il portavoce delle nostre esigenze e problemi,

per far diventare la nostra città e la nostra zona più sicura più bella più vivibile più attenta alle persone in difficoltà e dare ai nostri figli un futuro migliore.

domenica 5 giugno 2016
per il Comune di MILANO e il
QUARTO MUNICIPIO (ex Zona 4)

SCRIVI SU TUTTE LE SCHEDE
ACCANTO AL SIMBOLO DI MILANO POPOLARE

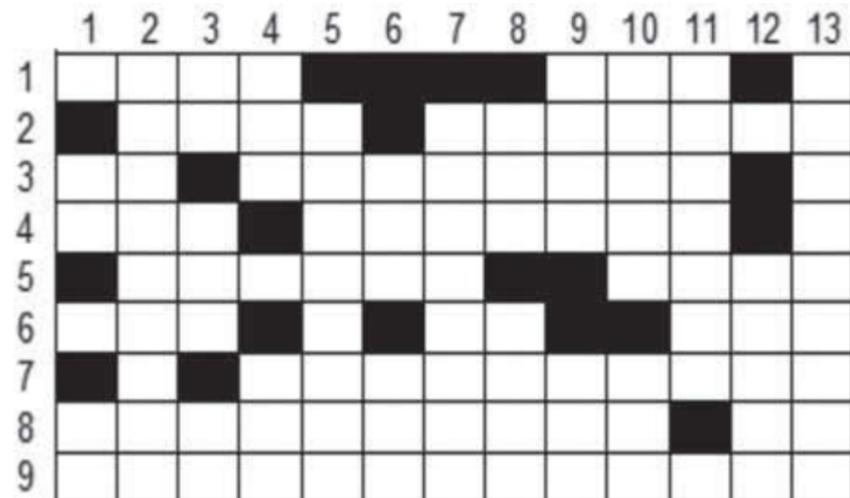
COLLINETTI TIZIANO

www.collinetti.net

ENI4MISTICA

A cura della Fondazione Milano Policroma

1761. PAROLE CROCIATE A SCHEMA LIBERO (Riccardo Tammaro)



ORIZZONTALI

- Un tentativo di truffa informatica - Lo zio della capanna
- Il nome dell'attore West - Può esserlo una caviglia
- Brindisi in auto - La fonderia che era a Rogoredo
- La banca vaticana - Le produceva la ditta Carimati di via Decemviri
- Borgo del sud-est milanese - Vaso panciuto
- Lo sport delle sorelle Fanchini - Modena in auto - Giornale di bordo in informatica
- Opere eccelse
- Lo era il Prometeo di Eschilo - Enna in auto
- Il proseguimento di viale Piceno

VERTICALI

- Biella in auto - Il papa Pio nato Gio-

- vanni Angelo Medici di Marignano
- Via che si irradia da piazza Salgari
- Preposizione eufonica - Indice di redditività di un investimento - Cagliari in auto
- ... del Plata, città argentina - Romanzo di Bernard Mac Laverty
- Via sita nella nostra zona che ospita studi televisivi
- Papà in americano - La direttiva per gli apparecchi a pressione
- Via che termina nei pressi di Cascina Merezate
- Dispositivo luminoso - La diga nel comune di Orgosolo
- Leonardo, condottiero italiano - Gestisce il trasporto pubblico milanese
- La via in cui si trova il Consiglio di Zona 4 - Pronome personale
- Nino, pittore nato nel 1931
- L'album di debutto di Lorella Cuccarini
- Piazza nei pressi dell'Ortomercato

1751.
Soluzione
del numero
precedente



Lo scorso 15 aprile un gruppo di bambine e bambini di terza elementare della scuola di via Mezzofanti con alcune mamme sono venuti in visita alla redazione di QUATTRO per incontrare i redattori e avere qualche "dritta" sul mestiere. Infatti vorrebbero provare a "fare i giornalisti", creando un loro giornalino. In effetti il primo numero di "Merenda News" (il nome che hanno scelto per la loro pubblicazione) è già uscito e nel presentarcelo hanno dimostrato di avere le idee molto chiare! Ha partecipato all'incontro



anche la nostra giovanissima redattrice Giulia che qui ce lo racconta. Per parte nostra, ci siamo impegnati a pubblicare una "edizione straordinaria" di Merenda News sul numero di giugno di QUATTRO: una pagina tutta per loro!

S.A.

Un giornale a misura di bambino

È sempre bello poter rendere qualcuno partecipe delle tue passioni. Questo mese, alla sede del giornale QUATTRO, si è presentata la redazione di Merenda News al completo, desiderosa più che mai di imparare. Sono Arianna, Lisa, Sofia, Davide, Leonardo, Gioele, Nicolò, della scuola primaria di via Mezzofanti, e da poco hanno fondato il loro mensile scolastico. Tutto è nato dal desiderio di raccontare ciò che facevano in classe o nelle attività extra scolastiche.



Che. Così, con l'aiuto dei genitori, hanno pensato di scrivere degli articoli. Si sono messi in gioco, proprio come ho fatto io ormai tre anni fa. Il nome della testata? Nasce proprio dal momento in cui hanno avuto il colpo di genio, ovvero l'intervallo.

Davanti ai piccoli giornalisti mi sembrava di essere in conferenza stampa: erano tutti attentissimi, facevano domande e prendevano appunti. Sul periodico scrivono dei progetti scolastici, fanno ricerche su argomenti a loro cari, disegnano caricature e strisce umoristiche. Sono desiderosi di apprendere, e per me è stato un

che. Raccontano il mondo e la quotidianità da un punto di vista personale, quello semplice e bello dei bambini. Ognuno partecipa e ha il suo spazio da riempire con ciò che più gli interessa. Desiderano farsi leggere e conoscere, mostrare un po' della propria vita agli altri. Collaborare ad un giornale scolastico è un'idea fantastica: le parole sono strumenti potenti, e i bambini stanno imparando ad utilizzarle. Creatività e voglia di fare sono le parole d'ordine, indispensabili, insostituibili e fondamentali. In bocca al lupo, "colleghi"!

Giulia Costa

Chiummo Case: il futuro si chiama espansione

Professionalità, esperienza, attenzione al cliente e alle sue esigenze. Da anni è questa la filosofia che caratterizza Chiummo Case, agenzia immobiliare al servizio di chi vuol acquistare, vendere un appartamento o affittare dei locali. La storia imprenditoriale di Michele Chiummo, proprietario dell'agenzia, ha un background di tutto rispetto grazie alla formazione acquisita in una importante azienda leader nel settore immobiliare dove ricoprì anche incarichi a livello gestionale di persone. Forte di questo bagaglio nel 2006 la decisione di mettersi in proprio «Senza soci, solo con il mio cognome per dare la massima trasparenza al mio lavoro. Ero conscio e determinato di giocare un'importante partita della mia vita. Un ufficio in condivisione, una sola linea telefonica ma nell'arco di un anno i risultati più che incoraggianti dimostrarono che la strada era quella giusta».

Nel 2007 l'apertura della sede di via Anfossi, e oggi Chiummo Case, proseguendo nel suo lavoro con la determinazione e gli obiettivi che lo avevano spinto a avviare questa attività, è orgoglioso di aprire una nuova vetrina accanto alla precedente, per continuare nella sua avventura.

L'ottima conoscenza del territorio in cui opera, la zona 4 ovviamente, ha permesso questa espansione e il raggiungimento di un obiettivo preciso: «Ampliare l'offerta al cliente che io considero non un numero, ma il Cliente con C maiuscola, che so di dover seguire, consigliare, cercando di soddisfarne le esigenze e le richieste. Da quando ho deciso di mettermi in proprio ho deciso di metterci la faccia e continuerò a farlo perché lo faccio con passione e alla fine di una trattativa constatare che il cliente è soddisfatto è impagabile».



Un portafoglio clienti di tutto rispetto e che sta crescendo segno che la visione imprenditoriale e operativa è quella giusta. Nonostante inevitabili momenti di stasi del mercato Chiummo ha sempre creduto nella sua politica, ha proseguito con lo stesso entusiasmo dell'inizio per arrivare ad oggi, con l'ampliamento degli spazi ad un ulteriore scopo. Formare dei collaboratori che lo coadiuvino e ai quali trasmettere il proprio bagaglio di esperienze per proiettarsi verso altri risultati e soddisfazioni nel campo immobiliare.



Il range operativo di Chiummo Case è ampio: «Trattiamo dalla cantina all'attico ma seguendo la mediazione con lo stesso impegno, con la professionalità di sempre e - ribadisce Michele Chiummo - facendo le cose nelle quali siamo specializzati, bene. Preferisco rinunciare ad un incarico se non ho le capacità perché non voglio scontentare chi si rivolge a me».

Solo così si riesce a fidelizzare il cliente che ritorna se trattato bene, che consiglia all'amico di rivolgersi a Chiummo Case, segno che il modus operandi e la via intrapresa sono giusti. Anche i social media e alcune tra le maggiori testate giornalistiche sono la via percorsa per farsi conoscere, allargare i contatti, avere maggiore visibilità sul mercato, non solo locale ma anche a livello cittadino, creare nuove opportunità di lavoro.

L'ampliamento della sede di via Anfossi 8 è la meta prefissata e raggiunta, ma c'è un sogno nel cassetto che tanto sogno non lo è: aprire un altro punto vendita, in una diversa zona di Milano, sviluppare il giro di affari. Come sempre mettendo in gioco la propria immagine, il proprio nome e, punto fermo, la passione di sempre.

Michele Chiummo ha questo sogno ed è pronto ad affrontarlo avendo come guida il concetto che il Cliente, quello con C maiuscola, deve sempre essere certo di trovare professionalità, esperienza e soprattutto attenzione alle proprie esigenze.





Milano sud ritratti di fabbriche 35 anni dopo

L'interesse di QUATTRO per l'archeologia industriale è noto, avendo pubblicato numerosi articoli e un libro dedicato alle realtà industriali del sud est di Milano, oltre ad aver realizzato ed esposto una mostra fotografica di oggetti di design prodotti dalle aziende della nostra zona.

E' dunque con grande interesse che vi presentiamo la mostra "Milano sud ritratti di fabbriche 35 anni dopo", un progetto fotografico di Giuseppe Corbetta sugli ex-edifici industriali del sud Milano 35 anni dopo l'indagine condotta da Gabriele Basilico alla fine degli anni '70.

La mostra, che ha avuto la collaborazione dello Studio Gabriele Basilico, mette a confronto le immagini di Giuseppe Corbetta, realizzate tra il 2010 e il 2016, con quelle del grande fotografo milanese.

In questi sei anni Corbetta ha percorso le periferie della zona sud di Milano (Zone 4, 5 e 6) per documentare lo stato degli ex-edifici industriali fotografati da Gabriele Basilico negli anni 1978-80 per Milano ritratti di fabbriche, confrontando il catalogo della mostra con la mappa della città e identificando le strutture

ogni struttura e le modalità della trasformazione.

Molte le fabbriche ubicate nelle vie della zona 4: via Tertulliano, via Cadolini, via Colletta, via Longanesi, piazzale Lodi, via Bacchiglione,



Via Toffetti

via Nervesa, via Mecenate, via Salomone, via Rogoredo, via Bonfadini, via Toffetti, via Marochetti, via Lombroso, via Val Strona.

La mostra sarà esposta dal 17 al 31 maggio presso lo Spazio Seicento in via Savona 99, con inaugurazione il 17 maggio dalle ore 19.30.

In autunno contiamo di portare la mostra anche in Zona 4, anzi dobbiamo incominciare subito a pensare alla location...

S.A.

Giuseppe Corbetta, nato nel 1951 a Milano, fin dagli anni '60 ha sempre vissuto la fotografia come passione. Nel 2012, con l'opera *Ragazze* vince il primo Premio della Critica per le discipline espressive (pittura esclusa) ad ArtistinMostra, la mostra-mercato di arte contemporanea svoltasi a Parma. Negli anni successivi affina la sua tecnica fotografica,

curando anche la stampa digitale delle immagini e, più recentemente, si dedica anche alla fotografia analogica. Milano è uno dei temi più amati e rappresentati, con le sue periferie e i suoi monumenti, ma ha dedicato mostre anche ad altre città, al tema dell'acqua e agli artisti di strada.

Rogoredo: storie di una stazione e di un deposito/2

Mentre l'Italia era ancora divisa in vari stati (Regno di Sardegna, Regno Lombardo-Veneto, Stato Pontificio, Regno Borbonico), sul suo territorio si costruivano linee ferroviarie che si andavano ad interconnettere a mano a mano che gli eventi politici e bellici ne mutavano lo scenario. A livello locale cresceva parallelamente una fitta rete di linee urbane ed interurbane facenti capo alle grandi città. Il Nord, e in particolar modo la Lombardia, risultò all'avanguardia in questo processo concepito per favorire gli scambi commerciali e l'industrializzazione delle aree. Purtroppo però il tutto avvenne senza un reale disegno organico di risposta alla mobilità delle

persone ma pensando esclusivamente al guadagno. Era sufficiente infatti costituire una società, spesso a capitale straniero (belga, francese o inglese), per ottenere dal Comune, o dalla Provincia, una concessione pluriennale per far nascere una linea di trasporto pubblico, il cui tracciato a volte risultava parallelo a una linea già esistente con diverso gestore. Con la scusa di rendere capillare il servizio, il più delle volte le società fallivano perché i costi di esercizio risultavano troppo elevati e la concorrenza era molto spietata. Le linee venivano così abbandonate privando il territorio del necessario trasporto fiantantoché, verso la fine dell'Ottocento, le reti furono finalmente riorganizzate.

Viene introdotto il concetto di "dorsale principale" a cui fa capo la rete di distribuzione locale, o "dorsale secondaria".



Rogoredo, corte del Rebuscin prospiciente la cascina Palma - fermata della trenovia Milano Lodi

Questo lo si deve grazie a vari progetti di urbanizzazione (ad esempio il Piano Regolatore di Cesare Beruto redatto nel 1884), non più circoscritti alle sole esigenze urbane, ma a più ampio respiro di interconnessione. La città è compatta, basata su ampi lotti con edifici pluripiano, sostanzialmente residenziale e direzionale, mentre le fabbriche vengono lasciate fuori dal perimetro della

nell'attuale viale Bligny, rimessando i mezzi nello stesso deposito dove c'era la trenovia Milano-Pavia. In seguito la TIP costruì un deposito più capiente in viale Monte Nero (angolo viale Lazio) sfruttando la presenza dei binari della circonvallazione urbana della società Edison. Alla fermata di piazzale Medaglie d'Oro la nostra trenovia faceva il "pieno" di viaggiatori e, percorso il pri-

mo tratto della provinciale Piacentina (XXVIII Ottobre durante il ventennio fascista, oggi corso Lodi), correva parallela alla strada e, in sede "marciatram", giungeva in località Rogoredo dove c'era la stazione di interscambio con la linea ferroviaria. Nel volgere di pochi anni tuttavia la Milano - Lodi iniziò a manifestare i suoi limiti di efficienza sia per l'aumentato traffico sia per le lunghe soste imposte. Resterà in esercizio fino al 1931, fino a quando cioè l'area sud di Milano, e nello specifico gli insediamenti di Rogoredo-San Donato-San Giuliano, non subiranno un riassetto complessivo delle reti.

Nella prossima puntata il passaggio dalla trazione a vapore a quella elettrica.

Gianni Pola



Via Cadolini

fotografate. La mostra è dunque composta dalle fotografie attuali degli edifici, dalla scansione delle fotografie originali di Gabriele Basilico, accompagnate da mappe che identificano la localizzazione e da brevi testi, cui abbiamo avuto l'onore di collaborare come QUATTRO, che descrivono le attività svolte un tempo in

Casa della Biancheria
Tendaggi a pacchetto,
a pannello e classici
con posa in opera gratuita
Ampia scelta di biancheria per la casa
Piazzale F. Martini 1 - Tel/fax 02.55010620

La Boutique del Rammendo
Rammendi invisibili
Riparazioni - Tintoria tradizionale
Via Tito Livio, 20 - 20137 Milano
Cell. 335 1405274

VETRAIO & CORNICIAIO
Sostituzione vetri di ogni tipo a domicilio
Vetrare termoisolanti e antirumore
Vetri per porte interne e finestre
Vetrine per negozi, specchi
Cornici in ogni stile - moderne e antiche
Via Arconati, 9 - ang. P.le Martini
Tel/fax 02 54.10.00.35 - Cell. 338 72.46.028

SOLO IN VIA GAMBOLAITA 7!
Pensionati?
Coccolati!
Rinnovo Patente F2
Over 65 anni
€ 65
ANZICHE' € 90
AGENZIA AUTOMOBILISTICA
Via Gamboloita, 7
(alle spalle UPIM
p.za Corvetto)
tel. 02.54.60.581
fax 02.54.011.750
Orario: 15-20
www.fiamma.biz
Trasferimenti proprietà moto e auto a partire da 150 €

Maglieria Tina dal 1962
Intimo e Abbigliamento
Via Tito Livio, 24 - Milano
Tel. 02-55188156
BOTTEGA STORICA di MILANO
Intimo e Abbigliamento
delle Migliori Marche
I Migliori Prezzi di Milano
La Cordialità e La Gentilezza
di una Volta
200 Mq di Intimo e Abbigliamento

CODRIGNANI
"Costruzione e posa in opera
di tende da sole, pergole,
zanzariere e veneziane"
Viale Umbria 120 - Milano - Telefono: 02 70121640
www.codrignani.it - email: info@codrignani.it



ELEZIONI PER IL CONSIGLIO COMUNALE DI MILANO

5 GIUGNO 2016

ANITA VARSALLONA



DALLA PARTE DEI PIÙ DEBOLI

Idee e proposte della Candidata

Le chiediamo innanzitutto una sua presentazione per i lettori di QUATTRO

Sono un notaio e ho un'esperienza trentennale, il che mi ha consentito di rendermi conto delle esigenze di varie categorie persone, almeno con riferimento agli argomenti di cui sono venuta a conoscenza affrontando e cercando di risolvere i problemi dei miei clienti. Soprattutto ultimamente, mi sono molto avvicinata agli anziani, che sono il vero serbatoio della nostra società e, a causa della crisi, hanno assunto un ruolo fondamentale nel sostegno a segmenti della società più deboli, si pensi per esempio ai nonni che aiutano i nipoti che, pur forniti di titoli di studio, non trovano lavoro, o ai genitori che supportano con la loro pensione i figli che hanno perso il lavoro.

Situazioni reali sempre più diffuse, che cosa si può fare?

Ho cominciato ad interessarmi attivamente di queste e di altre problematiche e mi sono spesso identificata con le esigenze e le vicende delle persone con cui venivo a contatto. Mi sono perciò chiesta come mai le leggi vigenti non tenessero in considerazione alcune situazioni che danno origine a contraddizioni e a problemi molto rilevanti.

E' sorto in me un senso di sofferenza e impotenza, poiché il mio compito di professionista si limita all'applicazione delle leggi, ma nulla posso fare per cambiarle. Quando Stefano Parisi, persona che mi è sembrata ottima e per bene, mi ha invitato a presentarmi alle elezioni del Consiglio Comunale nella sua lista civica, mi sono sentita chiamata a dare un contributo attivo alle esigenze della collettività e, finalmente, non mi sono più sentita schiacciata dal senso di impotenza, ma, anzi, spronata a fare di più, a comunicare nuove idee, a ideare nuovi progetti e iniziative per porre rimedio a certe incongruenze.

Quindi ha accettato la candidatura...

Ho accettato con entusiasmo e ora sono sulla strada per tenere fede alle promesse che ho fatto a me stessa, a Stefano Parisi e a quelle che sto man mano facendo ai

cittadini che vorranno indirizzarmi le loro richieste ed evidenziarmi delle criticità. Come Parisi, anch'io sono disponibile ad arricchire e alimentare il mio programma accogliendo i suggerimenti che raccoglierò strada facendo. La Lista Civica Parisi, alla quale io appartengo, è composta quasi esclusivamente da persone della società civile, professionisti di vari settori che, come me, non hanno mai fatto politica prima d'ora e desiderano solo mettersi a disposizione, al servizio della collettività e della città, in un momento in cui la politica intesa in senso tradizionale ha dimostrato di aver esaurito le sue energie.

C'è qualche punto del programma di Parisi che condivide particolarmente?

Condivido interamente il programma di Stefano Parisi, ma c'è un punto in particolare che ha davvero suscitato il mio entusiasmo: la parola "ARMONIA". Stefano Parisi l'ha usata nel suo programma e io sposo in pieno il suo significato. Armonia vuol dire che le esigenze di tutti devono convivere in un equilibrio che assicuri il soddisfacimento degli interessi reciproci, vuol dire quindi LEGALITA', perché non ci può essere equilibrio senza la tutela dei diritti di ciascuno, vuole dire anche RISPETTO reciproco perché il rispetto è la base di ogni civile convivenza, vuol dire infine anche GENTILEZZA, perché la gentilezza è un valore dimenticato spesso, ma risolve moltissimi problemi e aiuta tutti a stare meglio e a voler bene al prossimo.

Come vede la Milano di domani?

La nostra città di Milano ha bisogno di ritornare ad essere il faro della civiltà e l'esempio di buona organizzazione per tutta l'Italia, ha bisogno di ritrovare il calore della vecchia anima lombarda, che è stata capace di accogliere una massiccia immigrazione tanto da farla sentire, oggi, parte integrante della città. Noi ci sentiamo tutti milanesi, anch'io che, essendo nata a Roma ma cresciuta in Sicilia, ho studiato a Milano, all'Università Cattolica del Sacro Cuore e ho sempre lavorato a Milano. E questo è merito della città di Milano, che abbraccia tutti e, in nome della correttezza e dell'impegno, riconosce i meriti di tutti e consente a tutti di emergere secondo le proprie possibilità. Io vorrei che questo spirito fosse mantenuto e che l'apertura dei milanesi facesse in modo di integrare tutti nella società, offrendo a ciascuno un posto, a patto di inserirsi a pieno titolo nei meccanismi e nelle logiche proprie di ciascun settore e di accettarne le regole.



Ha già in mente proposte specifiche da mettere in campo?

Alla luce di quanto ho detto, vorrei intervenire in particolare:

- **in favore degli anziani**, offrendo loro un ruolo effettivo nella società in termini di partecipazione e supporto alle iniziative proposte dal Comune, sia assistenziali che culturali. Vorrei nello specifico:

a) apprestare consulenze gratuite per la spiegazione di alcune pratiche burocratiche che appaiano complesse, per disporre del proprio patrimonio, per esempio sotto forma di testamenti o donazioni;

b) aprire sportelli gratuiti che offrano queste consulenze

e, più in generale, un ausilio per facilitare l'accesso alla modulistica che, a volte, appare incomprensibile;

- **in favore dei giovani**, che devono essere orientati alla scelta del modo migliore di attuare iniziative commerciali o imprenditoriali, offrendo consulenze sulle start up, sulla scelta del mutuo o sull'investimento immobiliare; incentivando i giovani studenti - lavoratori con aiuti specifici che rendano loro meno complicato il cammino verso il raggiungimento dei loro obiettivi;

- **in favore delle persone disabili**, che sono spesso assistite solo parzialmente, proponendo una convenzione agevolata con taxi o altri trasportatori per recarsi negli uffici o negli ospedali; promuovendo un servizio di assistenza ai disabili per determinate ore o determinate necessità su base volontaria che permetta ai familiari di svolgere con maggiore libertà alcune mansioni semplici quali la spesa, un cinema o una visita medica; promuovendo anche attività ricreative, come giornate dedicate ai disabili, che permettano loro di sentirsi pienamente accettati dalla società come cittadini provvisti di sogni e di emozioni e di sensibilità pari a quelli degli altri;

- **in favore della semplificazione burocratica**,

perché, come ha bene detto Stefano Parisi, le pubbliche amministrazioni non devono richiedere al cittadino un documento che sia già in loro possesso e inoltre non devono richiedere documentazione cervellotica o inutile o impossibile da produrre. La città deve offrire ai cittadini servizi, e servizi semplici e sorridenti, perché il cittadino ha diritto di ricevere l'assistenza per la quale paga le tasse e si rivolge alla comunità;

- **in favore dell'abbassamento delle tasse**, perché vediamo per esempio ogni giorno scomparire negozi e botteghe che hanno caratterizzato a lungo il tessuto sociale di Milano, a causa dell'insostenibilità dei costi. Come da programma di Stefano Parisi, è assolutamente necessario tagliare i costi e abbassare le tasse.

Ho poi in mente molte altre iniziative che non c'è qui spazio per elencare e che verranno a maturazione anche a seguito dei suggerimenti che i cittadini vorranno darmi.

Un programma sicuramente ricco e impegnativo, ma nello stesso tempo realizzabile?

Ribadisco che la città è viva, vitale e creativa ed è piena di talenti che non chiedono altro che di essere sfruttati: occorre creare le condizioni perché tali energie, meravigliose e preziose, possano essere messe a frutto appieno e possano fiorire in un contesto accogliente che favorisca la crescita in tutti i modi.

Un'ultima nota sui giovani: è molto importante creare anche strutture sportive e ricreative che possano attirare i giovani, sottrarli ai pericoli della strada o anche semplicemente all'apatia e alla solitudine della grande città, ed educarli a una cultura del rispetto reciproco e del pensiero costruttivo.

Al Comune (scheda azzurra)

scrivi

VARSALLONA



Committente responsabile il Mandatario Miriam Nicoletta Miceli



Il "libro della vita" di Alessandro Nardin ma è solo il primo...

Lo scorso 29 aprile, presso l'auditorium di Ottavanota, si è tenuta la prima presentazione a Milano del libro *Debussy l'esoterista*, scritto dal musicologo e pianista Alessandro Nardin, docente di musica presso l'istituto Madre Cabrini in corso Porta Romana, residente a Rogoredo e attivamente impegnato in ambito culturale in zona 4. Un libro che si annuncia di sicuro interesse, sia nell'ambito degli "addetti ai lavori" che per il vasto pubblico degli appassionati, vuoi di musica classica, vuoi di dottrine esoteriche. L'appuntamento in Ottavanota è stata l'occasione per avvicinare l'autore, che sarà particolarmente impegnato questo mese. «È il lancio di quello che considero il "libro della vita", è naturale che mi sia messo in gioco su tutti i fronti possibili!» Ci dice, con la visibile soddisfazione di chi ha visto i suoi sforzi premiati. «È la mia gratitudine in primis va al mio editore, *Jouvence*. Auguro a tutti gli scrittori emergenti di trovarne uno così».



sposta! L'atteggiamento di un esoterista è quello di chi si sente sempre in cammino, alla ricerca di un Principio sotteso alla realtà. Un esoterista è un uomo che dubita fortemente, soprattutto di se stesso. Anche in questo senso lo fu Debussy, non certo e non solo per aver frequentato un mondo di occultisti che dominava nella vita culturale parigina dei suoi tempi. Egli fu tanto spavaldo nel criticare i colleghi del tempo, quanto insicuro nel perseguire le proprie aspirazioni. Non si contano i lavori lasciati incompiuti, e molti, per sua stessa ammissione, proprio perché non se ne sentiva degno. Doveva comporre lavori dedicati ai grandi iniziati, come Buddha e Orfeo, di cui ci rimane solo la sofferta corrispondenza fino al definitivo abbandono. Questo aspetto dell'indagine è quello che mi ha affascinato di più: scoprire un uomo in bilico fra le più alte aspirazioni e la più sincera e fragile umanità».

Come nasce l'idea di questo libro?

«È stata una gestazione particolarmente lunga. I primi interessi risalgono a quando ancora ero studente, e avvicinavo il sapere cosiddetto esoterico in modo entusiastico ma impacciato. Dopo gli studi e la laurea, ho avuto gli strumenti per affrontare l'argomento da un punto di vista più scientifico, colmando quella che credo essere da sempre una lacuna sulla figura di Debussy, ovvero l'importanza del suo rapporto con il mondo dell'occulto nella formazione della sua poetica musicale».

Ma cosa vuol dire esattamente essere un esoterista? In che senso pensi lo sia stato Debussy?

«È una domanda a cui un vero esoterista non si sognerebbe neppure di dare una ri-

Nel libro hai parlato di un mistero svelato, una specie di scoperta in perfetto stile "Codice Da Vinci".

«Così potrebbe sembrare: a quanto pare

Debussy si compiaceva di nascondere riferimenti occulti nelle sue opere, in particolare utilizzando i meccanismi della Proporzioni aurea. Per una di queste composizioni, credo di avere fatto una scoperta particolarmente interessante, si potrebbe quasi definire rivoluzionaria. Ma mi sono tenuto ben lontano dai facili sensazionalismi alla Dan Brown. Dopotutto, non si tratta di un romanzo».

Prossimi appuntamenti?

«Parecchi. A Milano il prossimo è sabato 14 maggio alle 17 presso il Circolo della Stampa in corso Venezia».

CLS

Il prossimo numero di

QUATTRO
 esce il giorno
15 GIUGNO 2016

Mazzolari: la profumeria milanese compie 50 anni

Un anniversario importante, il 3 marzo 2016, per un'azienda conosciuta per l'eleganza e la ricercatezza delle proposte di profumeria e cosmetica.

La passione per l'arte e la tecnica del preparare i profumi è una tradizione familiare, come ci viene illustrato da Marina, figlia di Augusto Mazzolari, che incontriamo con la madre signora Padova Cesira nel negozio di via Battistotti Sassi 4.

«La nostra attività è iniziata in viale Abruzzi 16 dove c'era anche l'attività di parrucchiere per signora. Mio papà Augusto è nato in questo mondo della cosmetica e dell'estetica, seguendo la professione di mio nonno, scoprendo da bambino le colonie, i componenti, nel laboratorio di famiglia. Ha iniziato a creare i primi profumi e la prima linea cosmetica nel 1966, aprendo la prima boutique. Questo negozio di via Battistotti Sassi - prosegue Marina - è stato acquistato da mia madre nel 1976, quando qui vicino c'erano ancora la fabbrica e il negozio Motta. La nostra merceologia comprende profumi, creme, articoli da regalo, servizi estetici. Oltre all'assortimento di varie aziende di eccellenza, proponiamo una linea di prodotti particolari, di nicchia, con il nostro marchio. Ci appoggiamo ad alcuni laboratori in Lombardia e produciamo profumi ancora "alla vecchia maniera". I nostri profumi hanno il 30 per cento di essenza e creiamo inoltre una linea profumata di prodotti per il corpo che sono puri, con essenza al cento per cento. Mio padre segue tutte le fasi della produzione, dal packaging al profumo, sceglie le fragranze e poi si confronta con me e mia madre». E con ben educato orgoglio Marina Mazzolari ci confida infine: «Il rispetto per la tradizione, la qualità del made in Italy, unite alla ricerca innovativa sono i nostri punti di forza». E infatti, lo stile e l'attenzione nel valorizzare una ricerca e una produzione italiana sono segni apprezzabili di distinzione che riflettono impegno e positività di un'impresa esempio di creatività e sviluppo.



Antonella Damiani

fauna food
 Tutto per Cani, Gatti & Compagnia
 PETMARKETS & PETSHOPS

MILANO TICINESE

Via Lodovico il Moro 147 Tel. 02-89121171

MILANO FORLANINI

Via Marco Bruto 24 Tel. 02-7490903

MILANO NIGUARDA

Via Guido da Velate 9 Tel. 02-66102298

OFFERTE Mese di Maggio



a soli
€ 48.90

HILLS GATTO KG 10 POLLO
 AGNELLO CONIGLIO TONNO



sconto
10%+10%

LINEA METABOLIC
 CANE & GATTO



a soli
€ 12.50

ALMO DOG KG 2
 SMALL & MEDIUM



a soli
€ 0.86

OASY CAT GATTO
 BUSTE GR 70



a soli
€ 1.59

ALMO NATURE
 GATTO GR 140



a soli
€ 41.90

PROPLAN DOG KG 14
 ADULT OPTIHEALT



La Grangia di Monluè festeggia 30 anni di attività

I 14 e 15 maggio alla Cascina Monluè (in via Monluè 87) si terranno due giorni di iniziative per festeggiare i 30 anni della Grangia. Il programma prevede **sabato 14 maggio** alle 17.30 ritrovo e partenza di una Corsa non competitiva con premiazioni e rinfresco alle 19.

Domenica 15 maggio: ore 10.30 messa; ore 12.30 pranzo etnico in cascina su prenotazione (15 euro per gli adulti, 10 euro per i bambini); ore 14.30 giochi per bambini e musica dal vivo; ore 17 estrazione biglietti.

Durante i due giorni saranno presenti in cascina mostra sui 30 anni della Grangia, stand sui Paesi d'origine degli ospiti, vendita di gadget e merchandising, punti ristoro.

Pur avendo già presentato la

Grangia in altre occasioni, in questa occasione ci piace ricordare la sua storia e le sue preziose attività. La Grangia, Associazione per l'accoglienza di migranti in difficoltà, nata nel 1986 su iniziativa del Cardinale Carlo Maria Martini, gestisce 23 posti letto per richiedenti asilo, rifugiati politici e profughi che stanno cercando di ricostruirsi una vita nel nostro Paese. In questi 30 anni di attività, La Grangia ha accolto circa 1.500 persone, prevalentemente uomini,

da 77 Paesi diversi. L'età media degli ospiti è pari a 40 anni, ma si passa da una media di 49 anni nel primo periodo a quella attuale di 27.

Gli ospiti transitati in Grangia nel corso degli anni si dividono tra due principali religioni: 54% musulmano, 38% cristiano. La casa ha accolto prevalentemente persone giunte in Italia con un permesso per motivi di lavoro (40%). Dal 2000, però, c'è stata un'inversione di tendenza e oggi sono molto numerosi gli ospiti con



un permesso di soggiorno per protezione internazionale e motivi umanitari. La Grangia offre loro non solo un letto e un piatto caldo, ma un accompagnamento socio-educativo e la condivisione di alcuni dei passaggi del progetto migratorio di ognuno di loro. L'assistenza etno-psicologica è fornita nei casi più gravi che, negli ultimi anni, stanno aumentando a causa delle torture e delle violenze subite nei Paesi di origine e delle condizioni estreme che caratteriz-

zano il viaggio verso l'Europa. Durante il periodo di accoglienza gli ospiti ricevono un supporto finalizzato alla loro concreta integrazione in Italia: vengono sostenuti nell'apprendimento della nostra lingua, accompagnati nella ricerca/mantenimento di un posto di lavoro regolare, affiancati con un orientamento e un accompagnamento giuridico (se necessario) e supportati nella ricerca di alloggi autonomi. Questo percorso ha lo scopo di favorire l'integrazione degli ospiti e la loro partecipazione alla vita sociale.

L'Associazione è costituita da un'equipe socio-educativa che si occupa dell'accoglienza degli ospiti; tre custodi sociali, che si alternano nella reperibilità notturna, un nutrito gruppo di volontari (circa 60) che

partecipano quotidianamente alle diverse attività con gli ospiti.

Fondamentale per la conduzione della casa il prezioso aiuto di 5 Suore di Maria Bambina che si occupano non solo delle incombenze giornaliere come la cucina, l'approvvigionamento dei viveri, la lavanderia, la gestione del guardaroba, ma soprattutto della creazione e del mantenimento di un clima familiare e ospitale, capace di accogliere le diversità degli ospiti.

Corrado D'Elia entra nel team di Manifatture Teatrali Milanesi

Dopo 18 anni alla direzione del Teatro Libero l'artista passa a MTM

Dallo scorso 1° maggio **Corrado D'Elia**, attore, regista e co-direttore presso il Teatro Libero dal 1998, è ufficialmente entrato a far parte della direzione artistica della neonata MTM insieme a Antonio Syxty, Gaetano Callegaro, Valeria Cavalli e Claudio Intropido.

D'Elia, che ha contribuito a far crescere e valorizzare con dedizione il Libero rendendolo uno dei teatri più attivi e frequentati del panorama milanese, spiega semplicemente che «è finito un ciclo ed è tempo che "questo diciottenne" vada avanti con le proprie gambe. E tra la fine di un ciclo e prima dell'inizio di un altro ho trovato l'occasione giusta per favorire l'inizio di una nuova fase». Rinnovarsi è artisticamente vitale e ogni tanto un cambio è necessario: «Dopo tanti anni sentivo comunque il naturale desiderio di portare l'esperienza maturata col mio lavoro presso una realtà che potesse offrirmi nuove e diverse possibilità d'espressione». E così, dopo diversi anni che la compagnia di D'Elia già si esibiva al teatro Litta, ora Manifatture Teatrali Milanesi ha deciso di accogliere con grande entusiasmo l'artista in un'ottica di condivisione volta ad una crescita professionale: «Sono ovviamente molto felice di questa nomina, anche perché ho da subito guardato all'unione tra **Teatro Litta** e **Quelli di Grock** con autentico interesse, considerandolo, al momento, uno dei pochi progetti vera-



© Rita Cigolini

mente nuovi, stimolanti e di carattere europeo nella nostra città. La collaborazione tra questi soggetti cambierà certamente gli orizzonti». E chi meglio di D'Elia che ha sempre amato le sinergie, come ad esempio per il progetto Circuito Teatri Possibili, avrebbe potuto apprezzare questa nuova avventura? «È stato naturale incontrarsi». Due le anime che D'Elia porterà a MTM, quella artistica e quella organizzativa: «Da una parte contribuirò come artista, portando il pubblico che segue me e la mia compagnia da anni. Dall'altra offrirò il mio supporto organizzativo insieme agli altri collaboratori di MTM. Ogni volta che entro in una nuova realtà come questa immagino comunque che ci sia sempre tanto da fare». Indubbiamente ci vorrà tempo per capire tutte le potenzialità di questa nuova formula, ma l'artista ha comunque chiara l'intenzione di «puntare sulla qualità, facendo in modo che questi due teatri, che già fanno un

buon lavoro, possano nel tempo – è impensabile dall'oggi al domani – diventare un vero punto di riferimento in città». In questo periodo i teatri stanno chiudendo i loro cartelloni e D'Elia anticipa: «L'anno prossimo inaugureremo la stagione di MTM con una festa per celebrare il record delle 20 stagioni di un mio spettacolo cult, "Cyrano". Sto lavorando poi ad un progetto sull'utopia e alla produzione di uno spettacolo ispirato al "Moby Dick" di Melville, probabilmente allestito al Litta. Al Leonardo invece, in conclusione all'anno shakespeariano, porteremo in scena "Romeo e Giulietta". E poi altre sorprese... Quello che è certo è che la prossima stagione nascerà sotto un nuovo segno. Un segno di cui speriamo la città si accorga».

Leggi l'intervista completa online su **Sipario Quattro** <http://quattronet2.it/spettacolo/>

Luca Cecchelli



ELEZIONI COMUNALI 5 GIUGNO 2016

Anche alle elezioni comunali milanesi sarà presente la lista di Federazione Popolare, il soggetto politico recentemente nato dalla federazione tra il Nuovo CDU, i Popolari per l'Italia, Alleanza Democratica, il Comitato Popolare per il NO alle Referendum costituzionale ed altri soggetti civici. A livello nazionale la Federazione Popolare è da sempre e con convinzione all'opposizione del Governo Renzi, perché ritenuto incapace di fare uscire l'Italia dalla forte crisi economica ed occupazionale in essere e perché le sue riforme costituzionali riducono lo spazio di democrazia e il potere decisionale dei cittadini. In coerenza a ciò la lista di Federazione Popolare appoggia la candidatura a sindaco di Stefano Parisi, il cui programma è perfettamente condiviso, in particolare l'esigenza di ridurre alcune voci di spesa pubblica per poter ridurre le tasse comunali e quindi lasciare più soldi da spendere nelle tasche delle famiglie e così facilitare il rilancio dell'economia.

Riguardo i punti qualificanti del programma di Federazione Popolare, si segnala: 1) il **miglioramento della viabilità con particolare attenzione alle due ruote** (biciclette, motoveicoli) e quindi la creazione di più piste ciclabili, tra loro interconnesse in modo da formare una rete cittadina, e la riduzione degli incidenti stradali ove spesso sono coinvolti centauri;

2) una particolare attenzione all'arredo urbano, il che vuol dire manutenzione ed ampliamento del verde pubblico, panchine nei parchi, cestini per la spazzatura nelle vie, illuminazione pubblica a risparmio energetico garantendo al tempo stesso un'adeguata illuminazione notturna;

3) **aumentare la vocazione turistica nazionale ed internazionale di Milano**, finora troppo collegata ad aspetti lavorativi, in modo da sfruttare al meglio la capacità alberghiera e quindi rendere stabile l'occupazione nel settore;

4) particolare attenzione va data agli anziani, soprattutto a quelli che vivono nelle periferie, migliorando le loro condizioni di assistenza socio-sanitaria e il loro inserimento nella rete di relazioni familiari e di vicinato.

Riguardo ai Municipi, Federazione Popolare ritiene che essi siano un passo avanti verso il necessario decentramento amministrativo e che questa loro prima legislatura sarà necessariamente un costante esperimento del loro funzionamento operativo con tutti i miglioramenti di cui strada facendo si comprenderà la necessità. Al momento **il principale aspetto critico è l'eccessiva riduzione dei seggi**, che contrae gli spazi di partecipazione e discussione democratica, peraltro "bilanciata" dalle nuove figure di membri della giunta municipale.

www.cdumilano.it

Mail: cdumilano@yahoo.it

Il 5 giugno VOTA: FEDERAZIONE POPOLARE



Al Municipio 4
(scheda verde)

scrivi

Annoni

Committente responsabile: dott. Filippo Di Gennaro



La stella di Lorenzo



Nella foto Riccardo Pittis e il papà di Lorenzo

Nata nel 2012 per volontà dei genitori di Lorenzo, mancato improvvisamente per una cardiopatia non diagnosticata, l'associazione onlus si è presentata per illustrare le proprie finalità alla Palazzina Liberty lo scorso mese. Gli scopi dell'associazione sono quelli di impegnarsi affinché quanto accaduto a Lorenzo non accada più, e questo è possibile attraverso controlli di massa nelle scuole. A Milano l'ospedale di Niguarda si è fatto carico di organizzare campagne di screening tra gli alunni delle elementari e delle medie. In zona 4 scuola pilota è stato l'istituto comprensivo "Candia" di via Polesine. Un lavoro che ha dato ottimi risultati: le famiglie sono state partecipi di questa iniziativa e da parte degli studenti è stato recepito in modo positivo come questi controlli siano essenziali per conoscere le proprie condizioni fisiche in relazione allo svolgimento di attività sportive sia dentro che fuori la scuola. A sostenere questa iniziativa

era presente come testimonial Riccardo Pittis, campione indiscusso del basket italiano e milanese, che ha abbracciato le finalità della Stella di Lorenzo in quanto direttamente coinvolto. «Io potevo essere Lorenzo; - ha detto durante la serata - se non mi avessero diagnosticato a cinque anni una cardiopatia e successivamente operato, non sarei qui a parlare con voi e non avrei raggiunto i risultati ottenuti in carriera. Sento in particolar modo mia questa associazione che si impegna affinché questi fatti non si ripetano». L'impegno della Stella di Lorenzo non si limita a questo ma porta avanti il concetto di solidarietà umana e l'impegno per aiutare persone sfortunate facendo diventare realtà il sogno di Lorenzo: coinvolgere e aggregare persone che in modo disinteressato mettano a disposizione di altri le proprie capacità e i propri mezzi per migliorare le condizioni di vita di persone in difficoltà.

S.B.

Riccardo Pittis, il Campione

Il racconto di una carriera irripetibile

Non intervistare, avendone la possibilità, un campione, una stella del firmamento della pallacanestro italiana, un'icona dello sport sarebbe un peccato. Ecco allora ascoltare Riccardo Pittis mentre racconta la sua vita sportiva iniziata in zona 4. Perché in via Caltanissetta c'è ancora la sede della squadra che lo ha visto calcare il parquet: la mitica Olimpia. Una vita sul rettangolo di gioco, sempre a Milano, prima di terminare la carriera a Treviso dove oggi vive. Riccardo è nato cestisticamente a sette anni e mezzo quando viene preso dall'Olimpia, ma, non essendo categorie della sua età, viene aggregato agli undicenni. «Spaventoso per un bambino dover giocare con ragazzini anche spietati. Invece questo mi ha permesso di crescere in fretta, imparando a difendermi e questo mi è servito quanto sono approdato in serie A a 15 anni». Il suo allenatore era Peterson, scusate se è poco, ma anche i compagni non scherzavano: Meneghin, D'Antoni, tutta gente di calibro che gli insegnano a non prenderle nei contrasti, ma anche compagni che lo hanno aiutato a raggiungere livelli di gioco alti.

Il giocatore al quale ti ispiravi?
«Mike D'Antoni. Un grande maestro, un grande compagno, il mio mentore: quello che da ragazzino spiavo dalla tribuna. Fu lui a chiedere a Peterson di farmi entrare in prima squadra. Un giorno mi chiese se dopo gli allenamenti volevo giocare con lui uno contro uno. Non potevo crederci, era un sogno. Da settembre a dicembre facevo al massimo due, quattro punti. Quando finalmente, a gennaio,



Riccardo Pittis (il primo a destra nella seconda fila) con la maglia dell'Olimpia Tracer

stavo per segnare e vincere la prima mi disse: "La partita è finita. Adesso sei pronto a giocare". Mi aveva portato a migliorarmi talmente tanto che aveva capito che ero pronto a giocare ai massimi livelli». Un rapporto tra D'Antoni e Pittis continuato nel tempo quando Mike divenne il suo allenatore a Milano e successivamente alla Benetton.

Peterson invece?
«Peterson è stato un grande allenatore, ho avuto con lui un rapporto fenomenale, sono stato fortunato ad averlo come coach. Un giorno mi disse con il suo tipico accento: "Tu devi imparare le tre L del gioco". Pensavo a quali alchimie tecniche invece mi disse: "Lavorare, lavorare, lavorare. E adesso alza tuo culo e vai a giocare". Un grande». Riccardo Pittis ha due record ancora oggi insuperati. Il primo quello delle palle rubate, record "strappato" al suo mentore

D'Antoni che come ruba-palle era considerato l'Arsenio Lupin del basket, e quello di aver giocato 685 partite senza mancarne una. «Anche con la febbre - confessa Riccardo -, ma ho sempre giocato». Improvvisamente, a causa delle dita ad artiglio che non gli permettevano di afferrare bene il pallone, Riccardo per continuare a giocare dovette diventare mancino. Dopo cinque mesi il primo canestro e poi la soddisfazione di segnare dalla lunetta. Infine nel 2004 le scarpette al chiodo. Con questo palmarès: 7 scudetti, 6 coppa Italia, 2 coppe Campioni, 1 supercoppa, 2 coppa Korac, 1 coppa intercontinentale, una coppa Europa. Con la nazionale italiana, della quale fu capitano, Riccardo vinse un argento all'Eurobasket e un oro ai giochi del Mediterraneo.

A proposito di vittorie e sconfitte, qual è stata la tua vittoria più bella e la sconfitta più cocente?

«Per quanto riguarda la più bella, è impossibile trovarne una rispetto ad un'altra, quando vinci nello sport ogni vittoria è grande. Le sconfitte fanno parte del gioco, ma se devo sceglierne una, la più cocente, ancora oggi mi viene la pelle d'oca, fu la famosa quinta partita contro il Caserta. Le soddisfazioni però sono state superiori alle sconfitte». Oggi Riccardo si occupa di coaching e di formazione e il pallone rimane fermo. «Anche se - racconta Riccardo - nel 2006 mi era tornata la voglia di giocare e per un paio di volte mi sono allenato nel campo da basket del parco Formentano». Come un filo rosso, la zona 4, a legare ancora la storia cestistica di Riccardo.

©Sergio Biagini

Roberta OSCULATI

Partito Democratico
BEPPE SALA
SINDACO

un'amica in Comune

il mio impegno per

- la famiglia soggetto di vita sociale
- giovani, scuola, università capitale umano di Milano
- il mondo del volontariato, protagonista di sussidiarietà
- una città che punta ad essere internazionale

per votare SALA SINDACO
fai una croce sul simbolo PD
scrivi OSCULATI

Elezioni per il Comune di Milano 5 giugno 2016
SCHEDA AZZURRA

FABRIZIO DRAGHI

Milano 06/02/1959 - Lavoratore autonomo

Consigliere uscente
Candidato
Presidente del
Municipio 4

MILANO in COMUNE
BASILIO RIZZO
Sindaco

MI CANDIDO PERCHÈ
VOGLIO CONTINUARE
L'IMPEGNO A FAVORE DEL
BENE COMUNE

Il 5 giugno vota i candidati e le candidate della lista Milano in Comune Sinistra e Costituzione del Municipio 4

BOCCIARDI SARAH, Milano 10/07/1973, fiorista / BELLA MARIO, Milano 21/05/1960, farmacista / CASAGRANDE GRAZIA, Milano 28/11/1946, consulente editoriale / BERETTA FULVIO MARIO, Milano 11/03/1956, consulente aziendale / DE LEPORINI MARINA, Trieste 27/03/1945, casalinga / BORDOLI FRANCO, Milano 29/09/1954, impiegato / KERPAN PAOLA, Milano 15/02/1953, pensionata / BOSCARIELLO VALTER, Milano 07/10/1958, lavoratore in proprio / MANCA STEFANIA, Milano 10/01/1975, impiegata / CARBONI GIAIME, Cagliari 10/10/1983, impiegato / MUZZANI MARINA, Milano 05/11/1958, insegnante / CIARLETTA DARIO CARLO ENRICO, Milano 08/02/1958, avvocato / PILONI ROBERTA, Milano 02/03/1951, insegnante / COLOMBERA GERMANO, Milano 24/09/1957, impiegato / RAMONDINO FEDORA LUCIA, Milano 15/02/1960, impiegata / FILIPETTO LUIGI, Galarine 08/03/1938, pensionato / RAVASI ROSELLA, Milano 25/11/1958, casalinga / MANFREDI STEFANO, Rovereto 27/04/1961, progettista / SERAUTO ROSALIA DETTA ROSY, Milano 27/03/1981, insegnante precaria / MARCHIANI ROBERTO, Lugo 22/03/1965, informatore scientifico / UBALDESCHI GIOVANNA, Milano 11/01/1958, insegnante / MASSARI LUCA, Milano 20/09/1975, tecnico del suono / ZANELLA MARTA, Padova 16/06/1961, impiegata / NUTINI STEFANO, Firenze 4/06/1955, impiegato / OLDANI LUCIO ANGELO LUIGI, Milano 11/10/1947, pensionato / SOLIMENA ENRICO, Segrate 24/04/1995, studente / TIBERIO MASSIMILIANO, Milano 08/10/1992, studente / TRANCHIDA ANGELO, Milano 29/05/1957, operaio.

Comitente responsabile Fabrizio Draghi



STIAMO CAMBIANDO MILANO

5 anni di lavoro della Giunta Pisapia e del Consiglio di Zona 4

Chiusura favelas, pulizia, messa in sicurezza e avvio riqualificazione: via San Dionigi, via Dione Cassio, via Pestagalli, via Cavriana, Cascina Nosedo, Cascina S. Arialdo



Rogoredo: chiusure sottopasso e cancelli FS contro lo spaccio



Pulizia letto e sponde del Lambro



Abbattimento ecomostro Mondiali 90 a Monluè



Contrasto degrado notturno Parco Cassinis



Messa in sicurezza stabile in via Lattanzio



68 nuove telecamere di videosorveglianza



Progetto di coesione sociale nel quartiere Salomone



Progetto adolescenti nel quartiere Mazzini-Corvetto



Il 5 giugno per il Comune di Milano scheda BLU vota così

Molto resta da fare... facciamo insieme!
vota la tua proposta su
www.marcogranelli.it
www.robertaosculati.it
f Loredana Bigatti



Riqualificazione e riutilizzo ex scuola di via Zama

Chiusura mercatini abusivi viale Puglie e riqualificazione dell'area

Nuove telecamere di videosorveglianza

Chiusura dei due campi nomadi di via Bonfadini

Casa delle associazioni e del volontariato

Recinzione, bonifica e riqualificazione dell'area ex Porto di Mare

Servizio antidegrado in Piazza Ovidio e Corso XXII Marzo

Potenziamento sicurezza stazione FS e M3 Rogoredo

Approvazione e avvio progetto riqualificazione scalo ferroviario Rogoredo e collegamento ciclabile con San Donato

Servizio della Polizia Locale contro la microcriminalità in un asse commerciale della Zona

fai una croce sul simbolo PD e scrivi

GIUSEPPE SALA (detto BEPPE)



GRANELLI

OSCULATI

Al MUNICIPIO A vota così: sulla scheda VERDE fai una croce sul simbolo PD e SCRIVI il cognome di due candidati: una donna e un uomo

LOREDANA BIGATTI



Commitenti responsabili Marco Granelli Roberta Osculati



“Sciambagne!”: anche Maurizio Micheli al Teatro Delfino

Seguendo l'esempio di Enzo Iacchetti a dicembre, continua il sostegno al Teatro Delfino da parte di un altro noto artista italiano: **Maurizio Micheli**. Slittata la sua esibizione per l'ultimo dell'anno, il comico ha mantenuto l'impegno col teatro di piazza Carnelli lo scorso mese con ben tre serate a base del suo repertorio.

Il pubblico milanese è forse abituato a vederlo in teatri più blasonati ma Micheli ha tenuto a precisare che «ho cominciato la carriera in cave e teatri periferici e il fatto che oggi possa lavorare in teatri prestigiosi non mi fa dimenticare queste realtà. Amo tutti i teatri e li sostengo. Anzi è giusto che anche quelli non centrali ma che comunque hanno una loro dignitosa offerta, come il Delfino, vengano favoriti in visibilità. Per questo mi sono esibito volentieri e spero anche di aver contribuito, nel mio piccolo e col mio nome, a farlo conoscere ancora di più».

Ad aprire le serate canzoni e sketch interpretati da **Luca Sandri** e **Federico Zanandrea** in omaggio a tanti grandi artisti del teatro tra musica e comicità, da Gaber a Jannacci, da Cochi e Renato a Pippo Pattavina. E poi i monologhi del comico toscano, lunghe e confidenziali chiacchierate che hanno spaziato da Equitalia agli autobiografici ricordi d'infanzia a Bari, poi a Milano, dove ha studiato per diventare attore, il tutto inframmezzato da una serie di sagaci considerazioni sul costume italiano di oggi e di ieri, come usuale pretesto per piazzare i suoi cavalli di battaglia. Molti di essi evidentemente tratti dal suo spettacolo “Mi voleva Strehler” (1978) e ormai antologizzati. Quando gli chiedo il segreto del successo delle battute di questo cult, riflette così: «Credo che la gente, ancora dopo tanti anni, si appassioni alle vicende umane e professionali del povero attore protagonista, Fabio Aldoresi, perché quella storia analizza in fondo una dinamica contemporanea del mondo del lavoro. Parlando dei



rapporti di potere tra un piccolo attore e l'allora enorme e straordinario regista Strehler, ben rappresenta quel braccio di ferro tra chi conta e chi cerca di ottenere un ruolo ma deve sempre passare un esame. E “gli esami non finiscono mai”, come dice Eduardo».

Il repertorio di Micheli ha comunque attinto anche ai varietà televisivi a cui ha notoriamente partecipato durante gli anni '80, anche se ricorda che «in quel periodo purtroppo tramontò l'era della grande rivista televisiva italiana, cui anche io avevo partecipato, ed evidentemente associarono anche me a quel mondo che stava finendo e questo determinò il mio progressivo allontanamento dalle scene televisive. Sono contento di aver contribuito per tanti anni, ma la mia più grande soddisfazione resta il teatro. E anche il cinema». Continue le sue apparizioni sul grande schermo con personaggi e macchiette dalla comicità dialettale pugliese, fino al recentissimo “Quo vado” (2016) di

Checco Zalone, di cui, nel film, interpreta il padre. Zalone però, artisticamente parlando, non possiede la raffinata paternità umoristica di Micheli, che si conferma nostalgico ammiratore di quella tipica «comicità del mondo della rivista, da Totò ad Alberto Sordi. E naturalmente anche del più grande umorista del secolo scorso, Woody Allen».

Micheli ha poi salutato promettendo che tornerà l'anno prossimo anche a Milano con una divertente commedia dal titolo “Il più brutto week end della nostra vita” dell'autore canadese Norm Foster. E speriamo che la promessa valga anche per i nostri teatri di zona.

Un particolare ringraziamento a **Luca Sandri** per l'intervista. Leggi l'intervista completa a Maurizio Micheli su **Sipario4**

<http://quattronet2.it/spettacolo/>

Luca Cecchelli

CINEMA

CINEFORUM OSCAR

Via Lattanzio 58

Le proiezioni si tengono il lunedì alle ore 15.15 e alle ore 21 - Ingresso singolo € 5

9 maggio: SE DIO VUOLE

di Edoardo Galeone

16 maggio: NON ESSERE CATTIVO

di Claudio Caligari

23 maggio: THE MARTIAN

di Ridley Scott

Cine Bimbi Oscar - Per bimbi dai 4/5 anni

Sabato 7 maggio ore 16

DRAGON TRAINER 2

Regia di Dean De Blois

Cine Raga Oscar per ragazzi 12/13 anni

Domenica 8 maggio ore 18

BIG GAME

Regia di Jalmari Helander

CINETEATRO DELFINO

Via Dalmazia 11

CINEMACAFFE' - Proiezioni alle ore 15.30 e 20.45 - ingresso 5 €

9 maggio: LA GRANDE SCOMMESSA

di Adam McKay

16 maggio: JOY

di David O. Russell

23 maggio: FUOCO AMMARE

di Gianfranco Rosi

CASCINA CUCCAGNA

Vicolo Cuccagna ang. Muratori

CINEMATEATROINCASCINA

9 maggio

AMERICAN HUSTLE - L'APPARENZA INGANNA

Regia di David O. Russell

16 maggio

GUIDA PERVERSA AL CINEMA

Regia di Sophie Fiennes

23 maggio

TRA CINQUE MINUTI IN SCENA

Regia di Laura Chiossoni - Sarà presente la protagonista Gianna Coletti -

Ingresso libero - inizio proiezione ore 21.15 -

Aperitivo ore 20

PHOTOFESTIVAL 2016

Maggio è anche il mese centrale delle mostre fotografiche inserite nel cartellone di Photofestival, un contenitore delle iniziative dedicate alla fotografia capace di concentrare il meglio dell'offerta nel periodo dal 20 aprile al 12 giugno. Anche l'edizione di quest'anno è diffusa nei tanti spazi espositivi dell'intera città metropolitana, oltre che nelle diverse zone di Milano. Per voi abbiamo scelto quelle di zona 4 (o nelle immediate vicinanze). Programma completo su www.milanphotofestival.it.

COSTANTINI ART GALLERY

Via Crema 8 - Info 02 87391434

Fino al 21 maggio

Malena Mazza **ME-NÉ COSTRIZIONE**

EXPOWALL

Via Curtatone 4 - info 02 87287961

4-13 maggio

Giorgio Galimberti **TRACCE URBANE**

15-22 maggio

AA.VV. - **EXPOUND, MOSTRA DIFFUSA**

OTTICA GIOVENZANA

Via Fontana 25 - Info 02 55199510

Fino al 14 maggio

Emilio Senesi **NYCNOS**

15 maggio - 12 giugno

Alberto Andreini
DANZA CLASSICA. CHE PASSIONE!

IIF WALL

Via Caviglia 3 - Info 0258105598

3 - 27 maggio

Francesca Todde **LUNGO IL CRINALE DELLE COLLINE**

LA CASA DI VETRO

Via Sanfelice 3 - info 0255019565

Fino al 25 giugno

AA.VV. **LA GUERRA DEL PACIFICO**

14 - 22 maggio

Nicola Ughi
SEDICINONI. LA REALTÀ IN FORMATO CINE-TELEVISIVO

Rubrica a cura di Lorenzo Baio

CURIOSI PER

Natura

L'invasione del luppolo giapponese

Simile in tutto e per tutto al comune luppolo (*Humulus lupulus*), che tante gioie procura agli amanti della birra, il “cugino” asiatico (*Humulus japonicus*) è una pianta erbacea rampicante proveniente dal Giappone, ma in rapida espansione soprattutto nel nord Italia dove è stata dichiarata specie non gradita data la sua invasività che mette a rischio la flora autoctona. Pur appartenendo alla stessa famiglia delle *Cannabaceae*, si distingue dal luppolo nostrano in particolare per il fusto lignificato gracile e volubile. Esso può essere lungo fino a 3 metri e tende ad aggrapparsi



alla vegetazione circostante invadendo e tappezzando spesso ampie aree. Le foglie

sono portate su lunghi piccioli ispidi ed hanno la lamina palmata, divisa in 5-7 lobi dentati. L'infiorescenza tipica “a pannocchia” è invece molto simile a quella di *Humulus lupulus*, ma i semi hanno una maggiore capacità di dispersione. Per questo riesce ad invadere facilmente territori scarsamente mantenuti o abbandonati, soppiantando molto spesso le specie native. Non è raro vederlo anche presso corsi d'acqua poco curati o scali ferroviari cittadini.

Peccato che non abbia le stesse proprietà del comune luppolo... si potrebbe pensare ad una nuova *start up!*

titolivio spazio culturale

Lo Spazio titolivio 27 si offre per ospitare a prezzi competitivi

**EVENTI - CORSI
RIUNIONI - ASSEMBLEE**

A disposizione: una sala con 2 vetrine su strada (max 30 persone) - WiFi hotspot e TV screen.

Per maggiori informazioni e preventivi:

cell. 392 0286140

email info@universitylab.net



MUNICIPIO 4 (scheda verde)



Committente responsabile: Manuela Aloise

IL 5 GIUGNO 2016
PER IL MUNICIPIO 4
SCHEDE VERDE
VOTA E SCRIVI
PAOLO BIANCO
al servizio della nostra zona

MUNICIPIO 4 (scheda verde)

Francesco Fasulo



100%

Sempre presente ai Consigli di zona 2011 /2016

Io ci sono



Committente responsabile: il Candidato



EVENTI IN ZONA

ASD SEMPRE IN FORMA

Presso IL POLITEATRO, viale Lucania 18, conferenza sul tema:

LA POSTURA INFLUISCE SUL NOSTRO BENESSERE
Giovedì 12 maggio ore 18

Gli occhi specchio dell'anima, i piedi specchio della salute del corpo. Impariamo come trattare i nostri piedi per migliorare il nostro benessere. Relatore: professor Paolo Beretta (Massofisioterapista, Chinesologo, Esperto in problematiche posturali)

ASS. GENITORI TOMMASO GROSSI

8 maggio ore 11

Biciclettata di Primavera 2016

con partenza da via Monte Velino, tappa in via Colletta per raggiungere poi il Parco della Vettabbia.

ASS. COOPERATIVA CUCCAGNA

via Cuccagna ang. Muratori

8 maggio ore 10.30

Biciclettata Percorsi Resistenti

presso Cascina Cuccagna: breve presentazione di Claudio De Biaggi, autore del libro "Percorsi Resistenti" e partenza lungo il percorso denominato "Percorso quattro: Porta Romana".

CERDI KALA YOGA

via Tito Livio 23 - info@kundaliniflow.com
 cell.339.4732767

Domenica 8 maggio, ore 05-07.30

Sadhana Acquariana

La pratica dello yoga prima dell'alba. Quota di partecipazione: offerta libera.

IL MERCANTE IN FIERA

promossa dall'Associazione Arti Libere che si terrà nelle seguenti locazioni:

- Piazza Santa Maria del Suffragio (9/10 maggio)
 - Piazzale Lodi (dall'11 al 13 maggio)

ASS. FRANCESCO D'ASSISI

Sabato 14 maggio dalle 10 alle 12

7° STRAFORLA

Con partenza da via Dalmazia/Piazza Carnelli attraverso le vie del quartiere.

PARROCCHIA MEDAGLIA MIRACOLOSA

via Fratelli Rosselli

Sabato 14 maggio

Festa Popolare organizzata all'interno del quartiere Grigioni

Alle ore 21

Lo Show siamo noi - 3° edizione

spettacolo realizzato sul format dei "talent show" musicali in cui una decina di cantanti di varie età si cimenteranno in una performance canora supportati da una band di musicisti dal vivo.

ASS. GRANDE PARCO FORLANINI

14 e 15 maggio

All'Ombra del Lambro

Percorso pedonale lungo il fiume Lambro tra cascine e verde urbano presenti in zona 3 e 4. Due giornate di attività nell'ambito del programma di Green City.

ASS. COMMERCianti ATTIVA

15 maggio

lungo la Promenade del quartiere Rogoredo-Santa Giulia.

Festa dei Commercianti - Seconda Edizione

Accanto alla presenza di postazioni commerciali e alla partecipazione dei commercianti della Promenade, ci saranno anche attività sportive, spettacoli di animazione per bambini, una postazione di book crossing e la partecipazione di associazioni sportive, culturali e di volontariato sociale.

GOLF IN MILANO

Domenica 15 maggio dalle 9.30 alle 18.30

in Largo Marinai d'Italia

GOLF - IMPARA A GIOCARE CON NOI

Troverete un tappeto sintetico verde per la prova del gioco del golf. Due maestri della Federazione assisteranno i visitatori nel provare i primi movimenti del gioco del golf. La partecipazione è gratuita.

ASS. LA NOSTRA COMUNITÀ

Via Zante 36

Domenica 15 maggio

FESTA DELLE ROSE

Programma: dalle 15 alle 17 trattamenti shiatsu - dalle 15.30 alle 17 laboratori creativi e giochi per bambini - seguirà aperitivo fino alle 18
 Prenotazione obbligatoria: info@lanostracomunita.it tel. 02 715535 - Ingresso ad offerta libera

BOCCIOFILA LOMBARDO

via Zanella 19

domenica 15 maggio

3° Trofeo F.lli Panontin

Le finali si disputeranno nel pomeriggio del 15 maggio con inizio alle ore 16 per il 3° e 4° posto, a seguire la finale per il 1° e 2° posto. Premiazione intorno alle 17.30-18.

RUNAWAY TRAVEL

Via Cadore 30

24 maggio ore 17.15

Visita guidata

BOCCIONI a Palazzo Reale

Biglietto 22 €

31 maggio ore 17.45

Visita guidata

Joan Mirò al MUDEC

Biglietto 23 €

Per informazioni e prenotazioni: 02 36695214 - info@runawaytravel.it

ASS. DHYANA LOMBARDIA

Via Comelico 44

In onore della Festa della Mamma, l'Associazione Dhyana Lombardia offre **per tutto il mese di maggio un colloquio psicologico gratuito** ad ogni mamma che ne faccia richiesta, a sostegno di uno degli impegni più complessi e preziosi: l'Educazione dei nostri bambini.

Per informazioni e prenotazioni tel. 02 49437842 - cell. 339 2176232 - mail: lombardia@dhyana.it

SERATA DEL CEM

Il CEM - Civica Decorati, Istituto della Civica Scuola di Musica Claudio Abbado, dà a tutti, di qualsiasi età e formazione, l'occasione di imparare a suonare uno strumento, cantare con gli altri, ampliare o migliorare le proprie conoscenze musicali, esprimere la propria vocalità, suonare in gruppo.

Il **23 maggio alle 20.30** si terrà un evento denominato **#Ibrida3** durante il quale si terranno performance di allievi e docenti libere e aperte al pubblico, offrendo un saggio della storica attività dell'istituzione. L'iniziativa mescola generi ed esperienze musicali della Civica Decorati, già CEM, in cui da sempre si fanno e si studiano musica classica, pop, jazz, rock.

L'evento **non** si svolgerà in via Decorati, ma presso l'Auditorium Lattuada in corso di Porta Vigentina 15/a.

SOCIETÀ COOP. SOCIALE LA STRADA

Ogni mercoledì dalle ore 15 alle ore 17

Sportello informativo aperto al pubblico presso un locale del Centro civico di via Oglio 18
FAMIGLIE CREATIVE

ASSOCIAZIONE X VIVAIO

Giovedì 26 maggio ore 18

Visita guidata con la Professoressa Maria Lombardo alla mostra

Umberto Boccioni. Genio e memoria

Costo 15 € - prenotazione al cell. 333 6083250 - Il biglietto consentirà l'accesso in altra data al Museo del 900.

Di Studio in studio

Anche quest'anno diversi artisti del quartiere S. Luigi (tra corso Lodi, via Breno, via Cassano d'Adda e viale Brenta) aprono i loro studi, sparsi per le vie della zona, a chiunque sia interessato all'arte, nelle sue diverse discipline, con l'interazione e l'appoggio delle strutture associative presenti sul territorio (Associazione Culturale OneXALL di via Verbano e il nuovo Spazio Nervesa 12) e la condivisione con la Social Street Piazza San Luigi e dintorni. Da alcuni anni gli artisti si propongono, col proprio lavoro, nella manifestazione **"DI STUDIO IN STUDIO"**, infittendo la trama di relazioni/conoscenze fra le varie componenti con gli abitanti del quartiere. La passeggiata alla ricerca degli artisti locali porterà ad incontrare il lavoro di pittori e scultori, fotografi e videoartisti, ceramisti.

Durante la prima settimana di maggio Fratelli Bonvini rinnova la sua collaborazione con l'evento concedendo i locali dell'antica tipografia e una vetrina agli artisti partecipanti.

E qui, in via Tagliamento 1, ci sarà l'inaugurazione il **7 maggio alle 17**.

Seguiranno sabato 7 e domenica 8 maggio visite guidate dal critico Alessandro Rizzo nei seguenti orari: sabato 7 maggio alle 18 e domenica 8 dalle 17 partendo dalla Cartoleria Fratelli Bonvini alla volta degli studi di quartiere.

Domenica 8 maggio alle 11 visita guidata allo Spazio Nervesa 12 di via Nervesa 12 dove si terrà anche il gran finale alle ore 20: un viaggio musicale con i GAFAROV ENSEMBLE, che ci riporteranno a sonorità e profumi euro-asiatici.

Questi gli artisti presenti nell'edizione 2016: Rossana Baroni, Ivano Boselli, Aftab Ahmed Butt, Manfredo Fanti, Nuccia Gatti, Joel Itman, Nicola Padovani, Giulia Poggi, Graziella Reggio, Salvatore Sanna, Franco Simonelli, Patrizio Vellucci.

ASCOLTO IL TUO CUORE CITTÀ



FEDERICO MAGNI

Da milanese e architetto ho contribuito come esperto per la commissione Urbanistica di Zona 1 e Territorio di Zona 4. Vorrei proseguire con un ruolo più incisivo all'innovazione della città, orientata alla rigenerazione urbana e alla ricostruzione del tessuto sociale. Un parallelo dove la qualità urbana sia fondamento della qualità della vita.

AL MUNICIPIO 4 VOTA PD E SCRIVI



MAGNI

Avviso per Cori in coro

MOSAIKO sta organizzando la IV edizione di **CORI IN CORO**. Ogni coro partecipante si esibirà presentando due brani del proprio repertorio. Tutti i cori insieme canteranno due/tre brani concordati al termine della manifestazione. Si vorrebbe organizzare anche una edizione speciale di Cori in coro dove, protagonisti, siano i ragazzi/e e i giovani. Per maggiori informazioni e adesioni chiamare MOSAIKO al n. 338 3604824



MAGGIO PER L'ACQUA

MM, ente gestore del servizio idrico di Milano, promuove una serie di iniziative dal titolo **L'ACQUA DI MILANO**. Che spettacolo! che si svolgono in zona 4.

OPEN DAY impianti

Apertura straordinaria della fognatura (Bonomelli) 5 e 19 maggio ore 10

WATERSTORY

Intervista ai protagonisti della gestione dell'acqua della città di Milano alla Centrale Anfossi. 12-19-26 maggio ore 19

WATERSOUND

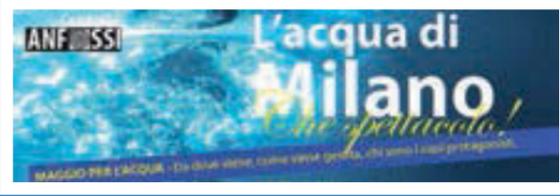
Musica contemporanea installazioni illuminotecniche alla Centrale Anfossi. Maurizio Ben Omar (percussioni) - Pietro Pirelli (Idrofono) Walter Prati (violoncello). Luci a cura allievi IED.

10 maggio dalle ore 19 (tre repliche)

WATERBODY

Workshop di danza consapevole condotto da Rosita Mariani alla Centrale Anfossi. 30 maggio dalle 18 alle 20

Gli eventi sono gratuiti ma occorre prenotare inviando una mail a prenotazioni@mmspa.eu precisando l'evento e la data.





TEATRI

SPAZIO TERTULLIANO

Via Tertulliano 68 - tel. 02 49472369

4 - 22 maggio

Nuova produzione

LIGHT MY FIRE: Jim Morrison, il Mito e i Doors

Progetto e regia di Giuseppe Scordio

TEATRO DELFINO

Piazza Piero Carnelli Tel. 333.5730340

5 - 8 maggio

RICCARDO III

Regia di Omar Nedjari

con Federico Zanandrea

12 - 15 maggio

ALVEARE DI SPECCHI

Regia di Federico Zanandrea e Simone De Domenico

19-22 e 26-29 maggio

70 VOLTE 7

Scritto e diretto da Marisa Della Pasqua

musica di Maurizio Desinan

TEATRO SILVESTRIANUM

Via Maffei 29 - Tel. 02 5455615

7 maggio ore 21

SHOUT! note pop&rock a tutto volume

Produzione Just Sing It Choir - direttore Laura Sirtori e Cristina Sprela - prezzo unico: € 8

8 e 9 maggio ore 20.30

DRACULA 1889

produzione Ass. Culturale i Birbanti - regia di Alessandro Onorato e Chiara Verga - intero: € 10

19 maggio ore 20.45

L'ULTIMA CAPRIOLA

Produzione Gruppo GEZ - regia di Christian Bressan - intero: € 10 / under 25 - over 60: € 8

27 maggio ore 21

OGNI PARTE E' L'INSIEME - Tiziano Terzani, appunti sparsi e un chitarra&voce

Regia di Francesco Troiano

intero: € 10 / under 25 - over 60: € 8

IL CIELO SOTTO MILANO

Stazione Vittoria del Passante ferroviario

viale Molise

cell. 340 4763017 - 338 9648850

www.ladualband.com

12 maggio ore 20.45

LA COMMEDIA DEL PASSANTE

di Anna Zapparoli e Mario Borciani

15 maggio ore 11

BREAKFAST WITH ALICE

Per bambini coi genitori

26 maggio ore 20.45

NUOVO CINEMA VITTORIA

I giovedì con Mattia Carzaniga

28 e 29 maggio ore 20.45

LUCA VELOTTI QUARTET

TEATRO OSCAR

Via Lattanzio 58 - www.teatrooscar.it

Giovedì 12 maggio ore 19

Concerto

STABAT MATER

di Giovanni Battista Pergolesi

Soprano: Silvia Mapelli - Mezzo soprano: Romina Tomasoni - Cameristi dell'Accademia della Musica sacra. Seguirà aperitivo (incluso nel prezzo biglietto 15 euro)

Sabato 14 maggio ore 21

Teatro Amatoriale

SERATA OMICIDIO

di Giuseppe Sorigi - Regia di Gabriella Foletto

Venerdì 20 e sabato 21 maggio ore 21

domenica 22 maggio ore 16

ROMEO E GIULIETTA

di William Shakespeare

Teatro Oscar DanzaTeatro - Regia di Daniela Monico - Coreografie di Monica Cagnani

TEATRO FRANCO PARENTI

Via Pier Lombardo 14 - tel. 02 59995206

3 - 15 maggio

L'UOMO CHE AMAVA LE DONNE

L'amore secondo Truffaut

con Corrado Tedeschi

4 - 15 maggio

PER STRADA

Regia di Raphael Tobia Vogel - con Francesco Brandi e Francesco Sferazza Papa

12 - 13 maggio

UN CERTO JULIO

omaggio a Julio Cortázar (e Roberto Bolaño) con Fabrizio Gifuni

24 - 27 maggio

LO STRANIERO, UN'INTERVISTA IMPOSSIBILE

Reading tratto da L'Etranger di Albert Camus con Fabrizio Gifuni

26 maggio - 12 giugno

BAD AND BREAKFAST - LA CASA FELICE

Testo e regia di Rosario Lisma

IL POLITEATRO

viale Lucania 18 - www.ilpoliteatro.org

Sabato 7 maggio ore 21

Match d'Improvvisazione Teatrale

di Isabella Cremonesi - Teatro del Vigentino

Sabato 14 maggio ore 21

La casa di Bernalda Alba

Commedia brillante

Domenica 15 maggio ore 16.30

La casa di Bernalda Alba

Commedia brillante

Sabato 4 giugno ore 21

Danza in punta di piedi

Saggio di fine corso di danza

Domenica 5 giugno ore 16

La Caffetteria della Danza

Saggio di fine corso di danza

MTM TEATRO LEONARDO

Via Ampère 1/ piazza Leonardo da Vinci

5 - 13 maggio

Compagnia Facchetti De Pascalis

CYRANO SULLA LUNA

Regia di Luca Chiericato e Pietro De Pascalis

Lunedì 9 maggio

EXODUS

Con Moni Ovadia e Orchestra di via Padova

TEATRO CARCANO

Corso di Porta Romana 63 - tel. 02 55181377

13 - 15 maggio

Balletto di Roma

IL LAGO DEI CIGNI ovvero Il canto

Liberamente ispirato al balletto "Il lago dei cigni" e all'atto unico di A. Cechov "Il canto del cigno" - Musiche di Piotr I. Ciaikovskij - coreografia e regia di Fabrizio Monteverde

14 maggio ore 12

CHI HA PAURA DI HANDEL

Conversazione concerto con l'Ensemble laBarocca diretto dal M° Ruben Jais - Narratore Antonio Lubrano

TIEFFE TEATRO MENOTTI

Via Ciro Menotti 11 - tel. 02 36592544

5 - 15 maggio

L'HO FATTO PER IL MIO PAESE

di Francesco Freyrie e Andrea Zalone - con Lucia Vasini e Antonio Cornacchione

18 maggio - 4 giugno

E UN ALTRO GIORNO E' ANDATO

Racconto teatrale fra la musica e le parole di Francesco Guccini - drammaturgia e regia di Emilio Russo

TEATRO DELLA CONTRADDIZIONE

Via della Braida 6 - tel. 02 5462155

5 - 8 maggio

Scimmie Nude

Paura e Desiderio

di e con Teatro della Contraddizione e Sanpapiè

genere: partitura crudele

Festival ExPolis

14 maggio

Balerhaus

di e con Teatro della Contraddizione e Sanpapiè

e la Balerhaus orchestra

28 maggio

Mercanti di Storie

I Grandi Classici. Capitolo quarto

di e con Massimiliano Loizzi e Giovanni Melucci

COMITATO SOCI PIAZZALODI - ROGOREDO

Sabato 14 maggio

LAGO MAGGIORE

E TRENINO DELLE CENTOVALLI



Partenza ore 7.30 davanti Ipercoop viale Umbria - ore 7.40 via Rogoredo ang. Feltrinelli

• ore 10.15 imbarco ad Arona sul battello e traversata del lago

• ore 14.30 arrivo a Locarno

• ore 16 Trenino delle Centovalli e arrivo a Domodossola - rientro a Milano

Per info: Ufficio soci Ipercoop 02 54045325

Ufficio soci via Freikofel 7

Sabato 21 maggio ore 9.30

Assemblea separata di bilancio al Circolo Mondini di Rogoredo

Sabato 28 maggio ore 14.30

Assemblea separata di bilancio presso la Parrocchia Angeli Custodi di via Colletta 21

Domenica 29 maggio presso il Centro Commerciale PiazzaLodi spettacolo sui mestieri

Ufelee fa el to' mestee

con il Famoso Coro di Cantù

FALEGNAME ESPERTO

esegue ANCHE piccole riparazioni

(tapparelle, serrature, infissi, etc.)

Restaura e modifica mobili

ENRICO SCARAMUCCI

Via Pier Lombardo, 23 - 20135 Milano

334/9965328



Alle elezioni comunali del 5 giugno

SE CI CONOSCI CI VOTI!

Scoprici tutti su

www.marcocappato.it



con Federica Giulia

BESOSTRI

candidata radicale

alla Presidenza

del Municipio 4

Committente responsabile: Federica Giulia Besostri

Iscriviti al gruppo di QUATTRO su Facebook



Più notizie, più aggiornate

<http://www.facebook.com/groups/1454016368204234>

Dalla Zona al Municipio 4 Maurizio Brioschi



Passione, Tenacia e Determinazione mi hanno portato al 100% delle presenze in Consiglio di Zona



Committente responsabile: il Candidato

info@maurziobrioschi.it

www.facebook.com/maurziobrioschimunicipio4

RUNAWAYTRAVEL

Ri-scopriamo Milano assieme!!!



BOCCIONI

Palazzo Reale

Martedì 24 maggio

Biglietto € 22

Ritrovo ore 17.15

Joan Miró

MUDEC - via Tortona 56

Mercoledì 31 maggio

Biglietto € 23

Ritrovo ore 17.45



Via Cadore 30 - 20135 Milano Tel. 0236695214/5

www.runawaytravel.it - info@runawaytravel.it



Piano City Milano in zona 4

Ecco Piano City, alla sua quinta edizione: cinque anni di concerti nei luoghi più inaspettati, di musica sui tram, sulle barche, sulle bici, cinque anni di una città che non si ferma mai e continua a cambiare. Musica diffusa su tutta la città, in decine di luoghi diversi, centrali e periferici. Per il programma generale vi rinviamo al sito dedicato www.pianocitymilano.it, mentre qui segnaliamo gli eventi di zona 4 (aggiungiamo che la Rotonda di via Besana ospita molti concerti, anche per bambini). Buon ascolto!

OTTAVANOTA

Via Marco Bruto 24

21 e 22 maggio ore 16.30

MUSICA PER PICCOLI MOZART®

Laboratorio musicale per bambini dai 3 ai 5 anni. Ingresso gratuito su prenotazione alla mail info@ottavanota.org o telefonando allo 02 89658114.

21 maggio ore 19

PIANO YOUNG CONCERT

F. Scaglione, R. Calia, C. Baruffi, C. Schmidt ed E. Misuraca

21 maggio ore 21

ALESSANDRO MARINO

Musiche di F. Liszt

22 maggio ore 21

IL FALSO D'AUTORE: LA TRASCRIZIONE PER PIANOFORTE

Adalberto Maria Riva - Pezzi celebri arrangiati da grandi musicisti.

PALAZZINA LIBERTY

Largo Marinai d'Italia

Sabato 21 maggio ore 21

BABY CONCERT

Mirabolanti performance pianistiche e divertenti

giochi di magia con il jazzista mago Klaus Belavitis. A cura di Circuito Musica e Milano Classica. Ingresso libero su prenotazione: info@circuitomusica.it

21 maggio ore 23.30

PIANOLINK SILENT WIFI CONCERT CONCERTO PER PIANOFORTE SILENZIOSO E SUGGERIMENTI NOTTURNE

Andrea Vizzini

Un concerto eseguito nel silenzio della notte, udibile in cuffia dal pubblico. In dotazione le cuffie wifi ad alta fedeltà, per ascoltare un programma ispirato alla notte e vivere l'esperienza di portare con sé la musica viva per vagare nel parco avvolti da visioni notturne. Ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria: booking@pianolink.it

Domenica 22 maggio ore 15.30

MYRTHEN LIEDER E DUETTI

Alessandro D'Agostini (pianoforte), Marcella Orsatti (soprano), Mirko Guadagnini (tenore) - Musiche di R. Schumann.

22 maggio ore 5.30

ALL'ALBA

Diego Petrella

Musiche di C. Debussy, E. Grieg, M. Ravel, S. Rachmaninov, O. Respighi, A. Lourié
In collaborazione con Milano Classica.

FRIGORIFERI MILANESI

Sala Carroponate - via Piranesi 10

Sabato 21 maggio ore 19

VIAGGIO D'INVERNO

Alessandro Commellato (pianista), Mirko Guadagnini (tenore)

Concerto con musiche di Franz Schubert con letture da "Il Viaggio d'inverno di Schubert" di Ian Bostridge (il Saggiatore, 2015).

IL CIELO SOTTO MILANO

Passante ferroviario Porta Vittoria

Sabato 21 maggio dalle ore 15 alle 22 e do-

menica 22 maggio dalle ore 12 alle 20

DUE GIORNI DI PIANOFORTE NEL CIELO SOTTO MILANO

Lorenzo Adamo, Chiara Baruffi, Maria Cefalà, Michele Clerici, Federico Costa e Giacomo De Rinaldis, Luigi Denaro, Giacomo De Rinaldis, Ester De Stefano, Federico Ercoli, Tommaso Ferretti, Vittorio Maggioli, Chika Nagata e Tomoko Yamane, Giulio Pagano, Margherita Righetti, Umberto Ruboni Isa Trotta.

La Dual Band, in collaborazione col Conservatorio di Musica "G. Verdi", apre il suo spazio ai giovani pianisti. I concerti si susseguiranno a ritmo serrato e regolare nel grande spazio aperto sotto il Passante: non solo allievi del Conservatorio, ma anche giovani diplomanti e professionisti affermati.

MILANO SANTA GIULIA

Domenica 22 maggio ore 18

presso il Parco Trapezio, in collaborazione con Comitato di quartiere, Milano Santa Giulia e Radio Popolare.

FRAGILE

Paolo Jannacci

SPAZIO CLASSICA

Via Ennio 32

Domenica 22 maggio ore 18

PIANO RECITAL

Elisa D'Auria

Musiche di F. Chopin, F. Liszt, W. A. Mozart

PREGASI PRENOTARE

Forse hanno preso spunto dai *rave parties*, ma l'indirizzo dei seguenti concerti verrà comunicato solo a chi avrà effettuato la prenotazione (andare sul sito www.pianocitymilano.it)

Sabato 21 maggio

ore 16.00 **MIRKO MIGNONE**

ore 18.00 **NICOLA OCCHIPINTI**

ore 18.00 **WILLIAM GRECO**

Domenica 22 maggio

ore 11.00 **RUGGERO LAGANÀ**

ore 11.30 **NICOLÒ SCUDIERI**

ore 16.00 **IVAN VIHOR KRŠNIK COHAR**

ore 16.00 **LUIGI CARROCCIA**

ore 16.30 **RICCARDO RIJOFF**

ore 16.45 **PATRICK BENIFEI**

ore 17.30 **JUDITH JÁUREGUI**

ore 18.00 **VINCENZO CULOTTA**

Concerti in Periferia 2016

La rassegna musicale di primavera giunge quest'anno alla sua ottava edizione, e vedrà come al solito un totale di circa 50 concerti ad ingresso gratuito erogati sul territorio della periferia milanese. In particolare, circa la metà di questi concerti sarà realizzata appositamente dall'associazione culturale "Il Clavicembalo Verde", che cura la direzione artistica del festival, e avrà luogo grazie alla collaborazione di oltre 40 associazioni culturali. Gli esecutori saranno prevalentemente giovani musicisti diplomati al Conservatorio che si esibiranno in concerti di musica classica, operistica e da film, ma non mancheranno incursioni nel mondo folk e in quello jazz e concerti di musica corale. La manifestazione è promossa da Consulta Periferie Milano, patrocinata dal Touring Club Italiano e organizzata dalla Fondazione Milano Policroma. Il rassegna si svolgerà dal 6 maggio al 25 giugno. Il programma si trova sui siti www.periferiemilano.it e www.milanopolicroma.it.



scrivi

Marco

Granelli

al Comune di Milano
con SALA sindaco

si VOTA domenica 5 giugno 2016

**Milano
ancora più
bella, solidale e sicura**

zero favelas e più integrazione

più vitalità e investimenti nei quartieri

più agenti di Polizia Locale in strada

più spazi per i giovani

più opportunità per il volontariato

Granelli... di energia per Milano!

al COMUNE di Milano scheda BLU vota così

fai una croce sul simbolo PD e scrivi

GIUSEPPE SALA
(detto BEPPE)



GRANELLI



EVENTI GRATUITI

GIARDINO DELLE CULTURE

via Morosini /Bezzecca

7 maggio dalle 10 alle 18

CULTURE AL LAVORO

Mercatino dell'artigianato artistico e mostre pittoriche

15 maggio ore 11

Rassegna "Musica in Giardino"

Concerto dei Malamanera

Organizzazione Ottava Nota

Culture in Giardino - Musiche tradizionali italiane

Sabato 21 maggio ore 21

Gruppo Folkloristico siciliano **SICILIA NEL CUORE**

28 maggio dalle 10 alle 20

POP CORN GARAGE MARKET

Mercatino di artigiani, designer e stilisti emergenti

29 maggio

ore 10 **Scambio libri**

ore 15 **GIOCHIAMO IN 4**

Organizzazione E'-VENTO

FESTA DEL BORGO NOSEDO

Sabato 7 maggio dalle 15 alle 17

Visite guidate e laboratori

ore 17 presso Cascina Corte San Giacomo (via San Dionigi 77)

Riccardo Tammaro e il fotografo Roberto Visigalli presentano il loro libro **Antichi Borghi della periferia milanese** edito da QUATTRO

ore 18

CONCERTO dell'Ensemble vocale ÆNIGMA

diretto dal M° Alessio Raimondi.

CENTRO CULTURALE ANTONIANUM

Corso XXII Marzo 59/a

Sabato 7 maggio ore 15.30

Incontri in Biblioteca

Amore sacro, Amore profano: l'epoca feudale

A cura di Gloria Casati

LA LIBERAZIONE

Via Lomellina 14 - tel. 02 36577308

Lunedì 9 maggio ore 21

Lo sguardo e la realtà **"STORIA DEL FOTOGIORNALISMO IN ITALIA"**

Le fotografie di Uliano Lucas

Lunedì 16 maggio ore 21

Dibattito politico **"INCONTRO SULLE ELEZIONI PER IL COMUNE DI MILANO"**

Ne parliamo con Claudio Jampaglia, Paolo Limenta e Vittorio Agnoletto

Lunedì 23 maggio ore 21

A 80 anni dall'inizio della guerra di Spagna **"LE DONNE E LA RIVOLUZIONE SPAGNOLA"**

Relatori Giovanni Marilli e Daniele Ratti

Lunedì 30 maggio ore 21

Le Voci di Mezzo presentano **"IL NEMICO È ALLE SPALLE"**

Il canto sociale nella Grande Guerra - Collage di canti, letture e racconti a cura di Lorenzo Valera

Con Livia Brambilla e Piero Lenardon

ARTEPASSANTE VITTORIA ASSOCIAZIONE LE BELLE ARTI

Venerdì 13 maggio dalle 10 alle 17

presso lo spazio Atelier della Parola primo dei sei appuntamenti mensili gratuiti dello **Standupificio**, iniziativa promossa dall'associazione **Dentro un quadro** che permette alle persone in difficoltà perché senza lavoro

di incontrare psicologi e psicoterapeuti per rialzarsi (*to stand up*) e ripartire da sé.

3 - 17 maggio

Inaugurazione martedì 3 maggio alle ore 18.00 **LUNIGIANA POETICA Cultura e natura di un territorio tra i più apprezzati d'Italia**

Una rassegna volta all'esaltazione delle qualità e dei tratti tipici del territorio della Lunigiana sotto vari aspetti: • Sapori • Saperi. Previsti anche incontri e letture con musica di testi poetici degli autori lunigianesi, una mostra fotografica e la distribuzione di estratti di testi letterari, storici e ambientali.

Venerdì 6 maggio ore 19

L'AMBIENTE AMATO - Cultura e natura a Bocca di Magra e immediati dintorni dagli anni Venti agli anni Settanta.

Giovedì 12 maggio 2016, ore 19

Attività e identità delle Edizioni LA CAPANNINA di Bocca di Magra. Il Premio letterario **LERICI PEA**.

Domenica 15 maggio ore 11

GUSTO LUNIGIANA - Degustazioni e assaggi di prodotti locali, con condimento di video, parole e immagini sul territorio: borghi, castelli, coste e monti, fiume e mare...In collaborazione con la sezione apuo-lunense di Italia nostra. Info: 339 2248169 - dipoesia@libero.it

ASS. AIUTIAMOLI

12 maggio dalle 17 alle 23

Presso la Palazzina Liberty di Largo Marinai d'Italia, in partnership con il Fratebenefratelli ed il CPS di viale Puglie

Concerto Gospel

Scopo dell'iniziativa è la raccolta fondi volontaria e non vincolante, per una vacanza terapeutica e riabilitativa in montagna a favore degli utenti dell'Associazione.

6 giugno dalle 15 alle 23

Presso la Palazzina Liberty, in partnership con Fare Assieme, Contatto, Cambiare la Rotta e Psiche Lombardia

Spettacolo teatrale sul tema dell'amore

all'interno del progetto APERTAMENTE IN RETE.

GREEN CITY MILANO

All'interno della manifestazione Green City Milano, la grande festa dedicata a chi tutti i giorni si prende cura del verde di Milano che si terrà nel fine settimana del **13-14-15 maggio**, vi segnaliamo alcune iniziative organizzate nella nostra zona.

Arte e Natura: bellezze da vedere, ascoltare, creare

Il progetto proposto e organizzato da Tiziana Volta prevede attività a carattere ludico e culturale, il **13 maggio nel pomeriggio nei giardini di via Norico**.

Nel tardo pomeriggio, concerto di musica pop **nei giardini di piazza Ovidio** con il complesso tutto femminile *Rose Musicali*.

Altre iniziative di Zona 4 durante la stessa giornata:

- Parchetto Piazza Ovidio: mostra fotografica "Rose con le spine" di Daniele Cavadini - "Le Banskiae, quelle senza le spine" autori vari - Rosa, Rosae, Rosam: l'arte di coltivare rose laboratorio/installazione curato da Oulipo - Officina Artistica ore 10.30 in collaborazione con le scuole del quartiere - Ispirandosi alla rosa dimostrazione di disegno botanico con Roberta Mattioli ore 14.30 - Parco Norico "Il Caco di Nagasaki e i Fichi delle tre religioni" cerimonia di piantumazione ore 15.30

GRUPPO ARTISTICO FORLANINI MONLUÈ (GAFM)

14 e 15 maggio dalle ore 15 del sabato fino alle ore 19 della domenica,

presso la Sala Concilio della Parrocchia San Nicolao della Flue di via Dalmazia 11

Mostra Pittorica di fine anno del laboratorio corsisti

Nove mesi di attività, di scambio costante di

esperienze legati dalla passione per l'espressione artistica.

CENTRO INSIEME

via dei Cinquecento 1

14 maggio ore 21

TEMPO DI CAVALLETTE

di Ezio D'Errico - Compagnia Teatrale Laboratorio "Amici della Prosa"

Farsa tragicomica sui percorsi dell'uomo di ieri e di oggi

28 maggio ore 20.45

SE DIO VUOLE

Un film di Edoardo Falcone con Alessandro Gassman e Marco Giallini

ASSOCIAZIONE MOSAIKO

16 maggio alle ore 16

presso la Palazzina Liberty di Largo Marinai d'Italia

Serata musicale e premiazione del concorso La luce che illumina il mondo

In occasione della mostra di vetrate artistiche realizzata dall'Associazione Mosaiko insieme alla ditta Grassi, è stato proposto a tutti i visitatori di partecipare con un disegno al concorso bandito avente per tema: "La luce che illumina il mondo". Un unico premio in palio: la realizzazione del soggetto proposto, da disegno a vetrata. Una giuria ha selezionato dieci elaborati tra gli oltre 300 ricevuti, affidando al maestro Grassi la scelta del disegno che, per corrispondenza con il tema proposto e possibile realizzazione, diventasse una vetrata. Sono stati individuati due disegni che erano stati elaborati da gruppi di alunni di una scuola media della zona. Quindi si è convenuto di produrre due vetrate uguali da installare all'ingresso della scuola frequentata dai vincitori del concorso. L'evento sarà accompagnato da un quartetto d'archi che suonerà celebri melodie scritte partendo da musiche da Bach fino ai nostri giorni.

ACCADEMIA INTERNAZIONALE DI MUSICA L.V. BEETHOVEN

Rogoredo in Musica XI Edizione

20 maggio ore 21 presso la Parrocchia Sacra Famiglia di Rogoredo via Monte Peralba

Concerto musicale classica

con l'orchestra "Città di Vigevano"

ASSOCIAZIONE "AMICI DELLA CITTA' DI VIZZINI"

Dal 21 al 29 maggio

Rassegna di pittura, scultura e fotografia sul tema: **Il Giubileo della misericordia 2016 di Papa Francesco**

Le opere verranno esposte nelle sale di San Nicolao della Flue - via Dalmazia 11

Inaugurazione sabato 21 maggio ore 17

Dal 21 al 29 maggio

presso il Liceo scientifico statale Donatelli-Pascal di via Corti

Omaggio a Giovanni Verga scrittore fotografo

Dopo il successo riportato presso la Palazzina Liberty e il Liceo artistico statale di Brera, le 90 foto scattate a fine Ottocento da Giovanni Verga, verranno esposte anche presso il liceo Donatelli-Pascal

Inaugurazione sabato 21 maggio ore 10.30

ASS. OFFICINA DELLA MUSICA

21 maggio dalle 11 alle 13

presso la sala conferenze della Biblioteca Calvinate

Concerto dei migliori allievi della scuola

Concerto pubblico (pianoforte, chitarra, violino) a cura degli allievi che si sono distinti per capacità, della scuola di musica "Officina della musica".

FESTA DI SANTA RITA 2016

Parrocchia S. Michele Arc. e S. Rita

Da giovedì 19 a lunedì 23 maggio si tiene la Festa di S. Rita che prevede numerose cerimonie religiose in Chiesa e culmina con la **Festa patronale di domenica 22 maggio** con iniziative anche all'esterno: in viale Omero ci sarà per tutta la giornata la Fiera della creatività locale a cura dell'Associazione CREART.

CENTRO ARTISTICO CULTURALE MILANESE

viale Lucania 18

Domenica 22 maggio dalle 9 alle 19

18° Edizione della manifestazione Expo Arte Corvetto

La manifestazione è prevista in piazzale Gabrio Rosa in concomitanza con la Festa di Santa Rita. Al termine della manifestazione - verso le ore 17-17.30 - un'apposita commissione premierà le opere ritenute più meritevoli per contenuto inventivo e padronanza stilistica.

COMITATO GENITORI "F. D'ASSISI"

L'Associazione sta supportando un gruppo di ragazzi del quartiere nell'organizzazione di una serata di musica Hip-Hop che possa coinvolgere il più largo numero di ragazzi ed essere una prima iniziativa dove i giovani possano esprimere la propria creatività attraverso il mezzo della musica, dell'arte visiva e grafica e del ballo sportivo.

L'evento **HH 2016** si terrà nella zona antistante la scuola primaria di via Dalmazia 4 il **28 maggio dalle ore 15**.

A partire dalle ore 18 inizieranno le sessioni musicali di Hip Hop dove si esibiranno alcuni ragazzi e/o gruppi della zona su due filoni: Freestyle, brani singoli. Al termine un concerto finale realizzato da un noto cantante rap.

ASS. CULTURALE E'-VENTO CONSIGLIO DI ZONA 4

Sabato 28 e domenica 29 maggio **GIOCHIAMO IN 4**

Due giorni di gioco in Zona 4 in occasione della Giornata Internazionale del Gioco, in collaborazione con associazioni e realtà del territorio:

- cortile della casa popolare di via Feltrinelli 16 (sabato ore 10);
- Giardino delle Culture di via Morosini (domenica ore 15);
- Giardino Oreste del Buono di viale Campania 12 (sabato ore 15.30);
- cortile della casa popolare di via Mompiani 9 (domenica ore 10).

Per ogni evento verranno organizzate iniziative divertenti e coinvolgenti legate al mondo del gioco: giochi di strada tradizionali, grandi giochi di società, laboratori manuali, laboratori musicali e teatrali.

WOW MUSEO DEL FUMETTO

viale Campania 12

A conclusione della mostra: **"STAR WARS DAL FUMETTO AL CINEMA E...RITORNO"** dedicata alla saga di Star Wars così come è stata raccontata dal fumetto e dal cinema, dal 1977 a oggi, **domenica 5 giugno dalle 17**, grazie alla collaborazione della 501st Italic Garrison e della Rebel Legion Italian Base (i due gruppi di figuranti ufficiali di Star Wars approvati dalla Lucasfilm), si svolgerà una **parata** che muovendo dal Parco Formentano di Largo Marinai d'Italia raggiungerà il Giardino Oreste del Buono, adiacente al Museo, coinvolgendo la cittadinanza in un pomeriggio di divertimento.

Elezioni amministrative 5 giugno 2016

Al Comune di Milano *scheda azzurra*

BRUNO CECCARELLI

*IMPEGNO
e PASSIONE*



Committente responsabile: Paolo Compagna

Ho 40 anni e sono nato a Milano, dove vivo da sempre. Impegno e passione hanno accompagnato le mie scelte di vita: dal volontariato nella società civile, all'azione nelle istituzioni e nella politica attiva. Lavoro in una società di informatica. Ho anche ricoperto ruoli amministrativi in società cooperative e pubbliche. Convinto sostenitore del progetto del Partito Democratico, continuo nella mia attività per rafforzarlo attraverso i Circoli, la partecipazione dei cittadini e la promozione di iniziative politiche. Oggi, insieme alla mia compagna, siamo felici genitori di due bimbe di 4 e 2 anni.

f BeCecc @brunoccecarelli www.ceccarelli.net
bruno@ceccarelli.net cell 3488736836

SIMONETTA D'AMICO

*Abitare,
Con-vivere,
Respirare:
Milano continua
a innovarsi*



Committente responsabile: Paola Ponte

Nata 42 anni fa in Abruzzo, sono arrivata a Milano con il titolo di avvocato ed un grande entusiasmo. Eletta consigliera di Zona 4, ho presieduto la Commissione territorio occupandomi dei temi della casa e dell'urbanistica. Con 135 sedute, 89 delibere, 120 sopralluoghi, la Commissione ha rappresentato un punto di riferimento per i cittadini. Eletta nel Comitato pari opportunità, ho contribuito ad attivare in Zona 4 e in Casa dei diritti, sportelli contro la violenza di genere. Mi candido in Consiglio comunale, forte di un percorso che mi ha arricchito umanamente e politicamente, con l'impegno di continuare a innovare Milano.

f SIMONETTA D'AMICO simonettadamico@libero.it
cell. 3917403912

ELIO MISURIELLO

*risolvere i quartieri
con gli occhi
dei bambini*



Committente responsabile: Il Candidato

Sono arrivato a Milano nel 1993 e ho subito amato questa città. Qui ho studiato design, qui lavoro, qui ho conosciuto mia moglie e qui cresce la nostra bambina. Da qualche anno ho avviato una attività artigianale di ecodesign, che ripensa e riusa vecchi mobili e materiali di scarto. Oggi mi candido al Consiglio del Municipio 4 perché sono convinto che sia necessario proseguire sulla strada avviata in questi ultimi cinque anni per garantire ai nostri figli una vita senza discriminazioni, senza traffico impazzito e senza ruspe. Una città in cui i nostri quartieri siano aperti e per tutti.

f ELIO MISURIELLO scrivielio@fastwebnet.it

STEFANIA ALENI

*Concretezza
e visione*



Committente responsabile: Il Candidato

Direttore responsabile del mensile QUATTRO e consigliera uscente di Zona 4, grazie all'attività giornalistica e all'esperienza maturata in Consiglio di Zona, ho raggiunto una conoscenza approfondita del territorio, dei suoi problemi e delle sue potenzialità, degli aspetti critici e della ricchezza del suo tessuto sociale e culturale. Sono candidata anche per contribuire al processo di costruzione del Municipio, perché diventi un ente in grado di ascoltare e dare soprattutto risposte più rapide ed efficaci alle esigenze dei cittadini che vogliono abitare in una città moderna e viva, aperta e sicura.

f STEFANIA ALENI

Al Municipio 4 (ex Zona 4) *scheda verde*

